

präsentieren

# 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft 27. – 30. Dezember 2017

Endrunde in der  
Seidensticker Halle

Samstag, 30.12.2017  
– Eintritt 7 Euro –

**Sporthallen:**

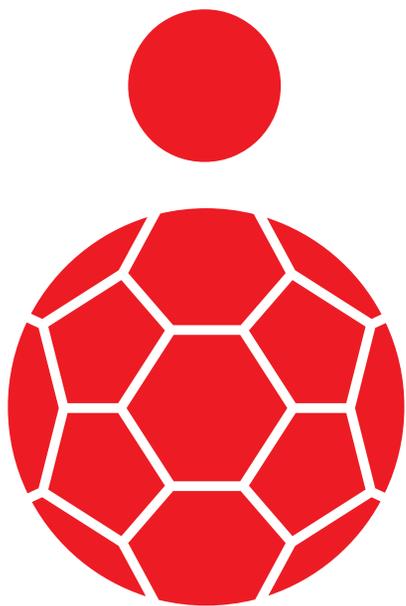
- ⚽ Heepen
- ⚽ Jöllenbeck
- ⚽ Rosenhöhe
- ⚽ Sennestadt

Mit freundlicher Unterstützung von



A photograph of a soccer match in progress. In the foreground, a player in a red and white striped jersey is leaning forward, reaching for a soccer ball. Another player in a blue and white jersey is also leaning towards the ball. In the background, another player in a red and white striped jersey is visible. The scene is set on a green grass field with a blurred background of spectators and stadium lights.

# Fußball ist einfach.



[www.sparkasse-bielefeld.de](http://www.sparkasse-bielefeld.de)

Wenn man gut vorbereitet ist und einen verlässlichen Partner hat, der sich für den Fußballsport in Bielefeld engagiert.

 Sparkasse  
Bielefeld

# Grußworte zur 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft



Der Ball ist rund wie der Globus. An vielen Orten auf der Welt ist Fußball der Sport Nummer eins. Dieser Ball hat es in sich, er kennt keine politischen, sozialen, konfessionellen oder kulturellen Grenzen. Er führt Menschen unterschiedlicher Herkunft zusammen – gerade auch auf lokaler, kommunaler Ebene.

Deshalb ist die Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft ein großartiges, einzigartiges Ereignis für unsere Stadt.

Veranstalter ist zum 21. Mal der Fußball- und Leichtathletik-Verband Westfalen mit seinen ausrichtenden Vereinen. Zum Jahresabschluss spielen 44 Herren-Mannschaften an vier Tagen in fünf Bielefelder Sporthallen. Spätestens am Samstag, 30. Dezember, wissen wir, wer als neuer Stadtmeister feststeht.

Volle Hallen, eine super Stimmung und spannende Spiele sind wieder garantiert. Viele Menschen sorgen dafür, dass bei der Stadtmeisterschaft alles rund läuft. Herzlich möchte ich mich dafür bedanken: bei den Partnern und Sponsoren, den ausrichtenden Vereinen und beim Kreis Bielefeld des Fußball- und Leichtathletik-Verbandes Westfalen. Vielen Dank für dieses jährliche sportliche Fußballfeuerwerk zwischen den Jahren.

Ich wünsche der Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft 2017 einen fairen Verlauf, den Spielern, Trainern und Betreuern die verdienten Erfolge und den Zuschauern packende Partien mit wenigen Fouls und vielen Toren.

Pit Clausen  
Oberbürgermeister



## Fußball-Bielefeld freut sich auf die Stadtmeisterschaft

Es ist eine Erfolgsgeschichte, die ihre Reize sucht. Bereits zum 21. Mal findet die Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft „zwischen den Jahren“ statt. Nachdem alle Ligen einen Schlusstrich unter das Spieljahr 2017 unter freiem Himmel gezogen haben, nimmt der Höhepunkt des Jahres seinen Lauf. Dank der Ausrichter SpVg. Heepen, TuS Jöllenbeck, Kickers Sennestadt und SuK Canlar Bielefeld kann mit Unterstützung des FLVW-

Kreises Bielefeld in unserer Stadt das sportliche Highlight zum Abschluss des Jahres stattfinden. In den fünf Sporthallen ist alles für das große Sportspektakel in Bielefeld angerichtet.

Fußball-Bielefeld freut sich mit allen Verantwortlichen auf die diesjährige Veranstaltung. Die Faszination Stadtmeisterschaft erreicht ihren Höhepunkt am 30. Dezember mit den Spielen der Endrunde in der Seidensticker Halle. Das 147. Spiel ist in diesem Jahr sodann das große Finale.

Ich möchte alle Fans, unsere Gäste sowie unsere Sponsoren und natürlich die 44 teilnehmenden Mannschaften ganz herzlich zur 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft willkommen heißen. Abschließend ist es mir ein Herzensanliegen, den Schiedsrichtern, den kompetenten Turnierleitungen in den jeweiligen Hallen, den unzähligen Helfern hinter den Kulissen, die alle eine unglaublich tolle ehrenamtliche Arbeit verrichten und ihre Freizeit opfern, Dank zu sagen. Sie sind für unsere Veranstaltung und für den Fußballsport unverzichtbar.

Sorgen Sie bitte dafür, dass Fußball die schönste Nebensache der Welt bleibt und Anfeindungen, Gewalt und Hass draußen bleiben, und die Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft wieder ein unvergessliches Turnier mit einem verdienten Sieger darstellt.

Ihr  
  
Markus Baumann  
Kreisvorsitzender

## Inhalt

4	2016 in Zahlen	19	Vorrunde Gruppe 2	33	Turnierbestimmungen / Spielregeln
5	Meister 2016	21	Haller Kreisblatt-Cup	34	Vorrunde Gruppe 6
6	Endrunden-Vorverkauf nur bei NW	22	Vorrunde Gruppe 3	39	Auszeichnungen
7	Auslosung	23	Modus 2017	41	Vorrunde Gruppe 7
9	Meisterschaft 2017	25	Ersin Gül	43	Alle Endspiele
10	Spielstätten 2017	26	Vorrunde Gruppe 4	45	Vorrunde Gruppe 8
12	Vorrunde Gruppe 1	29	Almir Kasumovic	46	Impressum
13	Fußballkreis	30	Vorrunde Gruppe 5	48	Spielplan Zwischenrunde
16	Jürgen Niemann	31	Jan Partmann	50	Spielplan Endrunde

## Die 20. Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft 2016 in Zahlen

# Endrunde in Jöllenbeck

## Viertelfinale

**FC Türk Sport Bielefeld – SuK Canlar Bielefeld 3:2**  
1:0 Berat Bozkurt, 2:0 Mert Bozkurt, 2:1 Serdar Meral,  
2:2 Tolga Kali, 3:2 Kayhan Kaya

**SC Hicret Bielefeld – DSC Arminia U23 5:6** nach Neunmeterschießen  
T0:1 Orkun Tosun, 1:1 Atila Koz, 2:1 Gökhan Gebedek,  
2:2 Orkun Tosun, 3:2 İlhami Karabas, 3:3 Marcel Lücke,  
2:3 im Neunmeterschießen

**VfB Fichte Bielefeld – TuS Dornberg 4:3**  
1:0 Volkan Ünal, 2:0 Lennard Warweg, 2:1 Manuel Klei,  
3:1 Baris Orhan, 4:1 Volkan Ünal, 4:2 Marius Holtmann,  
4:3 Bahadır Küpcüoğlu

**VfL Theesen – TuS Jöllenbeck 5:4**  
0:1 Sören Siek, 0:2 Jannik Detering, 1:2 Mario Tim Nolle,  
2:2 Michael Zech, 2:3 Philipp Castillo, 3:3 Mario Tim Nolle,  
4:3 Eigentor, 5:3 Mario Tim Nolle, 5:4 Sören Siek

## Halbfinale

**FC Türk Sport Bielefeld – VfB Fichte Bielefeld 4:2**  
0:1 Emre Peker, 1:1 Kayhan Kaya, 2:1 Ersin Gül,  
3:1 Berat Bozkurt, 4:1 Berat Bozkurt, 4:2 Volkan Ünal

**DSC Arminia U23 – VfL Theesen 1:2**  
0:1 Mitja Schierbaum, 0:2 Michael Zech, 1:2 Almir Kasumovic

## Finale

**FC Türk Sport Bielefeld – VfL Theesen 6:5**  
1:0 Ersin Gül, 1:1 Michael Zech, 1:2 Michael Zech,  
2:2 Mert Bozkurt, 2:3 Mitja Schierbaum, 3:3 Mert Bozkurt,  
4:3 Ersin Gül, 5:3 Mert Bozkurt, 5:4 Alessio Giorgio,  
6:4 Mert Bokurt, 6:5 Dominik Neumann



Foto: NW/Christian Weische



Foto: NW/Christian Weische



Foto: NW/Christian Weische

## Der Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeister 2016

# FC Türk Sport Bielefeld

### Der Traum wurde wahr

Seit Jahren hat der FC Türk Sport immer wieder seinen Anspruch kundgetan, die beste Bielefelder Hallenfußballmannschaft zu sein. Im letzten Jahr konnten die Kupferhammer-Kämpfer ihren großen Traum endlich wahr werden lassen. Verlustpunktfrei marschierte das Team durch das Turnier und gewann letztlich gegen den VfL Theesen in einem packenden Finale 6:5. Dabei gelangen Mert Bozkurt vier Treffer. Ersin Gül traf zwei Mal.

„Es war einfach nur geil, etwas anderes kann ich dazu nicht sagen“, erzählt Ersin Gül, der auch zum besten Spieler des Turniers gewählt wurde. Der FC Türk Sport hatte einfach einen unbändigen Willen und auch die fußballerische Finesse, die es braucht, um das Turnier zu gewinnen. „Wir haben uns auch gegen die unterklassigeren Teams immer motivieren können und ich glaube, dass war mit ein Schlüssel zum Erfolg“, so Gül.

Wen wundert es also, dass der Titel ausgelassen gefeiert wurde? Nach einem gemeinsamen Essen ging es für den frisch gebackenen Stadtmeister in die Disco. „Ich weiß gar nicht, ob man 'We are the Champions' für uns gespielt hat“, lacht Gül, der mittlerweile beim Delbrücker SC in der Westfalenliga kickt.

In diesem Jahr ist von dem Stadtmeister-Kader nicht mehr viel übrig beim FC Türk Sport. Lediglich Aykut Kirci und Filip Dissios schnüren ihre Schuhe noch im Bielefelder Süden. In der Liga läuft noch nicht alles rund für den FCT. Ob es mit der Titelverteidigung klappt? Am 30. Dezember werden wir es wissen.

**Das Siegerteam des FC Türk Sport Bielefeld:** Anil Sirin, Muhammet Özel, Selcuk Erdem, Fatih Akyol, Aykut Kirci, Filip Dissios, Kayhan Kaya, Atilla Parlar, Berat Bozkurt, Yahya Pamuk, Mert Bozkurt, Ersin Gül, Tanju Dalgic. Trainer war Mehmet Dagdelen.



Foto: NW/Christian Weische



Foto: NW/Christian Weische

Eine tolle Leistung der Mannschaft des FC Türk Sport Bielefeld wurde mit dem langersehten Meistertitel belohnt.

Wir können den Wind nicht bestimmen,  
aber die Segel richtig setzen.

[bielefelder-webagentur.de](http://bielefelder-webagentur.de)

bielefelder  
webagentur  
INTERNET | MARKETING | DESIGN



## Vorverkauf ab dem 11. Dezember bei der Neuen Westfälischen

Um die Endrunde der 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft in der Seidensticker Halle live vor Ort zu verfolgen, benötigen die Fans – wie schon in den vergangenen Jahren – Tickets bzw. Einlassbändchen. Der Vorverkauf beginnt am Montag, 11. Dezember, ab 9.30 Uhr ausschließlich in der Geschäftsstelle der Neuen Westfälischen in der Niedernstraße in Bielefeld. Die Tickets kosten bei freier Platzwahl 7 Euro. Es werden maximal vier Einlassbändchen pro Person verkauft. Es gibt keine Möglichkeit der Onlinebestellung.

**Für Kinder bis einschließlich elf Jahren ist der Besuch der Endrunde am 30. Dezember kostenlos. Allerdings benötigen auch diese Bändchen, die ausschließlich an der Tageskasse ausgegeben werden.**

Sollte es Restkarten zum Preis von 7 Euro geben, werden diese ebenfalls an der Tageskasse verkauft.

**Wir empfehlen allen Besuchern, sich frühzeitig im Vorverkauf ein Ticket in der Geschäftsstelle der NW zu sichern.**



# Wernings Hof



**Gemütlich genießen und Feste feiern**

**Restaurant Wernings-Hof** · Eckendorfer Straße 212 · 33609 Bielefeld  
fon 0521-330160 · fax 330198 · [info@wernings.de](mailto:info@wernings.de)

## Auslosung: 44 Mannschaften kämpfen um den Titel

44 Teams treten an, acht schaffen es in die Endrunde. Am Samstag, 30. Dezember, so gegen 18.30 Uhr werden wir wissen, wer der 21. Bielefelder Stadtmeister im Hallenfußball ist. Dann ist der Finaltag in der Seidensticker Halle schon wieder Geschichte, vorher dürfen die Fußballfans aber hochklassigen und spannenden Fußball an insgesamt vier Turniertagen erwarten.

Spannend war bereits die Auslosung im Restaurant Wernings Hof. Die Sponsorenvertreter Sören Herbst (Neue Westfälische), Christoph Kaleschke (Sparkasse Bielefeld) und Andreas Niehaus (BITel) sowie der Kreisvorsitzende Markus Baumann gaben sich viel Mühe, um die überkreislich spielenden Mannschaften und die Kreisliga-Teams „daher gerecht zu verteilen“. Dies ist ihnen nicht immer gelungen, so treffen in Gruppe 6 Landesligist VfL Theesen und die beiden Bezirksligisten TuS Dornberg und VfR Wellensiek früh aufeinander. In anderen Gruppen sind die sogenannten Kleinen unter sich. Der Vorteil: Einige Kreisligisten werden es bis in die Zwischenrunde schaffen, vielleicht sogar der ein oder andere bis in die Seidensticker Halle.

Da 44 Teams dabei sind, mussten Gruppen mit unterschiedlicher Größe gebildet werden. Es gibt vier Fünfer- und vier Sechsergruppen. In den Vorrundengruppen 3, 4 (jeweils in Heepen), 7 und 8 (jeweils Jöllenbeck) beträgt die Spielzeit daher 1 x 15 Minuten pro Partie. In den Vorrundengruppen 1, 2, 5 und 6, den Zwischenrunden-Gruppen A, B, C und D sowie in der Endrunde wird jeweils über 2 x 10 Minuten pro Begegnung gespielt.

Aufgrund der unterschiedlichen Gruppengröße wird mit der Torschützenwertung wie schon in den vergangenen Jahren erst mit der Zwischenrunde begonnen. So ist gewährleistet, dass die Torjäger unter gleichen Voraussetzungen (das heißt Spielanzahl) starten. Da alle Sechsergruppen nur in zwei Hallen spielen, gibt es auch keine Probleme mit der Ermittlung des besten Gruppendritten, der ebenfalls in die Zwischenrunde einzieht.

Eine Änderung gibt es: Der Fairplay-Anstoß wird nicht mehr ausgeführt, ab sofort kann der Ball direkt nach vorne oder hinten gespielt werden. Es kann allerdings nicht direkt ein Tor erzielt werden.



Foto: NW/Andreas Frücht

Die Sponsorenvertreter (v. l.) Sören Herbst (Neue Westfälische), Andreas Niehaus (BITel), Markus Baumann (Kreisvorsitzender) und Christoph Kaleschke (Sparkasse Bielefeld) vor der Auslosung zur 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft.



# Nähe ist einfach.



[www.sparkasse-bielefeld.de](http://www.sparkasse-bielefeld.de)

**Weil man die Sparkasse  
immer und überall erreicht.  
Von zu Hause, mobil und  
in der Filiale.**

 **Sparkasse  
Bielefeld**

## Vorschau: Gibt es auch in diesem Jahr wieder eine Überraschung in der Endrunde?

Oder setzen sich die vermeintlichen Favoriten souverän durch? Im letzten Jahr schaffte es der SuK Canlar Bielefeld – damals noch als Kreisligist – in die Endrunde. Auch in den Vorjahren gab es immer mal wieder Überraschungen. Der Hallenfußball ist einfach nicht berechenbar. Nach den insgesamt 100 Spielen in der Vorrunde und den 40 weiteren in der Zwischenrunde werden wir alle schlauer sein.

Die Vorfreude auf die Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft ist bei den Vereinen und den Spielern groß, aber auch die Fußballfans freuen sich jährlich wieder auf die Zeit „zwischen den Jahren“. Einen schöneren Jahresabschluss gibt es kaum, und in diesem Jahr ist der Ansporn, das Finale zu erreichen, wieder sehr groß, denn: Alle wollen in die Seidensticker Halle.

Die wohl interessanteste Vorrundengruppe ist in diesem Jahr die Gruppe 6 mit Landesligist VfL Theesen und den beiden Bezirksligisten TuS Dornberg und VfR Wellensiek. Komplettiert wird die Gruppe durch den SV Gadderbaum und den FC Altenhagen. Klarer Favorit für den Gruppensieg dürfte hier der VfL Theesen sein, der sich die Dienste von Futsal-Nationalspieler Memos Sözer im Sommer erneut gesichert hat. Die Bielefelder Fußballfans können sich auf einige technische Schmankerl von Sözer und Co. freuen.

Nicht weniger spannend dürfte es in der Gruppe 7 werden, die von den drei Bezirksligisten TuS Jöllenbeck, Vorjahressieger FC Türk Sport Bielefeld und dem SC Hicret Bielefeld angeführt wird. Dazu kommen der TuS Eintracht Bielefeld, HD-NK Croatia Bielefeld und der VfL Schildesche. Für Spannung und Stimmung ist also auch dort gesorgt.

In diesem Jahr geht die Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft von Mittwoch (27.12.2017) bis Samstag (30.12.2017). Das Finale in der Seidensticker Halle findet also zur besten Fußballzeit statt. Ab 15 Uhr starten die Viertfinals, um 17 Uhr geht es mit dem ersten Halbfinale weiter und der Anpfiff zum großen Finale ertönt um 18 Uhr.



## **21. Bielefelder Hallen-Fußball 2017** **Stadtmeisterschaft** 27. – 30. Dezember



Pokale und Auszeichnungen 2017.

## Die Sporthallen der Stadtmeisterschaft

Bielefeld ist beim Thema Sporthallen gut aufgestellt. In diesem Jahr findet in die Endrunde wieder in der größten Sporthalle der Stadt statt – in der Seidensticker Halle. So wie schon 2014 und 2015. Die Halle der Realschule in Jöllenbeck sowie die Sporthalle an der Rosenhöhe sind seit Jahren feste Bestandteile der Bielefelder Hallen-Meisterschaft. Neu in diesem Jahr ist die Halle Sennestadt Nord. Ebenfalls wieder im Programm: die Sporthalle am Gymnasium in Heepen. In den vier letztgenannten Hallen finden alle Vorrunden- und Zwischenrundenspiele statt.

Die Sennestädter Halle löst die Sporthalle des Gymnasiums Brackwede ab, die schon des Öfteren Austragungsort von Gruppenspielen der Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft war. Zuvor waren schon die Sporthalle der Kuhlo-Realschule am Ehlenruper Weg, die Halle I der Carl-Severing-Schulen (in den

Anfangsjahren Ort der Endrunde), die Sporthalle Gadderbaum und die Halle der Martin-Niemöller-Gesamtschule in Schildesche Schauplätze der Bielefelder Meisterschaft.

In Jöllenbeck, wo viele Jahre die Endrunde ausgerichtet wurde, passen knapp 1.200 Besucher in die Sporthalle. Übertroffen wird die Kapazität nur von der Seidensticker Halle, die für die Stadtmeisterschaft bis zu 3.500 Zuschauern Platz bietet. Viele Fans können also wieder dabei sein und die sieben Begegnungen am Finaltag live vor Ort verfolgen.



**Seidensticker Halle**  
Werner-Bock-Straße



**Sporthalle Realschule Jöllenbeck** · Dorfstraße



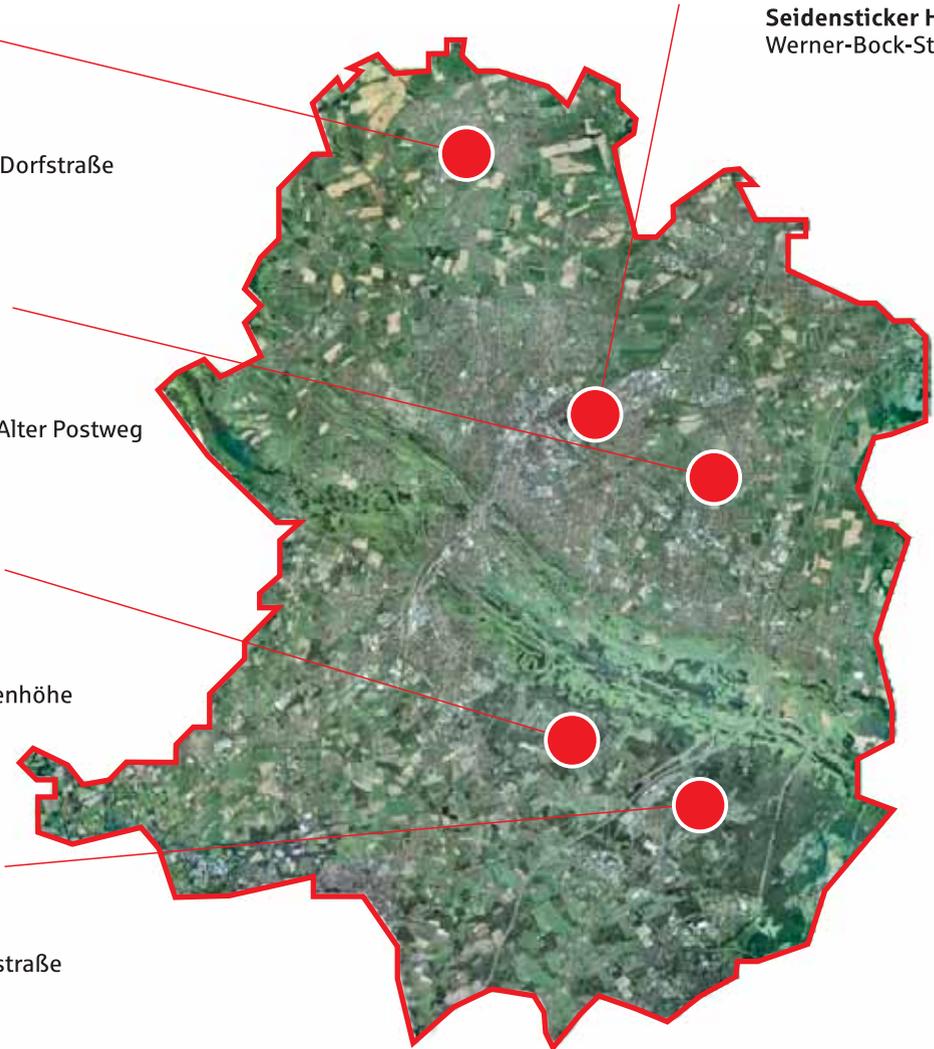
**Sporthalle Schulzentrum Heepen** · Alter Postweg



**Sporthalle Rosenhöhe** · An der Rosenhöhe



**Sporthalle Sennestadt Nord** · Travestraße





Neue Westfälische

# Gut kombiniert!



Die NW –  
gedruckt  
oder  
digital.



Print, Smartphone, Tablet – Nachrichten auf allen Kanälen, inkl. aller Lokalteile, dem ePaper am Sonntag, der „NW am Abend“ und kostenloser App. Die Lieferung endet automatisch. Es bedarf keiner Kündigung.  
**Mehr Infos und kostenlose Leseprobe: 0521 / 555 999 oder [www.nw.de/testen](http://www.nw.de/testen)**

# Gruppe 1

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Rosenhöhe II



**VfL Oldentrup, Kreisliga C**

**Hintere Reihe von links:** Trainer Patrik Pyka, Co-Trainer/Torwart-Trainer Kai Herren, Sebastian Gottschlich, Christian Tiemeyer, Dennis Schoski, Michael Buchczik, Christian Maier, Jan Henrik Sander, Stefan Janzen, Alexander Keller, Nick Mahankov, Marc Latussek, Co-Trainer Sven Kalus  
**Vordere Reihe von links:** Waldemar Diner, Joel Hertel, Michael Schwan, Osman Sahin, Lukas Busse, Tobias Würz  
**Kleine Fotos von links:** Maurice Borgstedt, Holger Maier, Thomas Bender



**SC Bielefeld 04/26, Bezirksliga**

**Hintere Reihe von links:** Betreuer Andreas Grywat, Lars Hausfeld, Nadir Serroukh, Dennis Lobitz, Co-Trainer und Teammanager Tim Sachwitz, Tim Tornow, Abdul Same Qayumi, Kostantin Westenhoff  
**Mittlere Reihe von links:** Cherif Malam-Bouraima, Jörn-Michael Völker, Matthias Kappe, Lars Teubler, Trainer Jan Barkowski, Marcel Zaremba, Jörg Schax, Matthis Puhlmann, Joschua Carr  
**Vordere Reihe von links:** Max Gojowczyk, Christopher Laugwitz, Andrew Agyeman, Niklas Hagemeyer, Co-Trainer Michael Wöhrmann, Maik Grywat, Louis Leber, Basam Hikmat Sulaiman, Max Stockhaus



**BSV West, Kreisliga C**

**Hintere Reihe von links:** Trainer Robert Sinkovic, Jonas Senf, Berhane Mebrahtom, Manuel Heeren, Max Peiker, Dennis Becker, Moritz Klämbt, Jerry Kornfeld, Faton Selimi, Alan Chechenov, Hüseyin Düz, Betreuer Lars Hartmann, Ibrahim Alanshour  
**Vordere Reihe von links:** Marlo Paßler, Mathekumar Rajakumar, Frederik Herden, Dennis Echterhoff, Raphael Lukas, Jan Stasius, Prosper Abdou



**SC Babenhausen, Kreisliga A**

**Hintere Reihe von links:** Nils Balwanz, Tobias Seidel, Paul Stratmann, Dustin Bertram, Niklas Nolting, Benjamin Jäger, Nicolas Heitbreder, Sören Schürmann, Maximilian Bartling, Pierre Belmann, Johannes Thomas, Adrian Libera, Andre Kaufmann  
**Mittlere Reihe von links:** Philipp Stüwe, Henry Lückewille, David Oswald, Joel Belmann, Julius Nacke, Lukas Klöpping, Tom Strauß, Philipp Zilske, Jannis Bölt, Tim Becker, Max Leon Gliem, Fabian Würnecke, Dustin Hagemann  
**Vordere Reihe von links:** Markus Wösthoff, Filip Marko, Arvid Kolb, Michael Lejsa, Simon Nacke, Moritz Husemann, Jonas Klöpping, Moritz Nacke, Max Kurapkat, Jan Kötter, Hendrik Zilske, Laurenz Weithöner



**SuK Canlar Bielefeld, Bezirksliga**

**Hintere Reihe von links:** Ahmet Yildirim, Dario Scardino, Atilla Mert, Daniel Berkes, Kaan Güreli, Nour-Eddin Mojib, Mike Scollie  
**Mittlere Reihe von links:** Kevin Schürstedt, Hüseyin Yilmaz, Yunus Tekes, Erdem Aydin, Othman Rabah, Ferhat Kilinc, Serdar Meral  
**Vordere Reihe von links:** Marcello Bernhard, Karim Hankar, Deniz Gel, Volkan Kayas, Enrique Areal Maestre, Serdar Fidan, Salar Murad



Foto: NW/Christian Weische

## Ansprechpartner des FLVW-Kreises Bielefeld:

### Vorsitzender

Markus Baumann  
Tel. 05206-918161

### Vorsitzender des Fußball-Ausschusses

Philip Ortgies  
Tel. 0174-2002700

### Kassierer

Lutz-Peter Oberschelp  
Tel. 05202-80861

### Vorsitzender des Jugend-Ausschusses

Hans Keuch  
Tel. 0521-55779960

### Vorsitzender des Breitensport-Ausschusses

Patrick Hartmann  
Tel. 0171-6230232

### Vorsitzende des Leichtathletik-Ausschusses

Petra Heiderstädt  
Tel. 05202-83785

### Vorstandsmitglied für besondere Aufgaben

Reiner Koller  
Tel. 05224-9380049

### Vorsitzender des Schiedsrichter-Ausschusses

Philip Dräger  
Tel. 0171-1713495

### Vorsitzender des Sportgerichtes

Michael Daalman  
Tel. 0521-417960

## Alles für eine sichere Fahrt!



## Hauptuntersuchung fällig? Ihre DEKRA Kfz-Prüfstellen in Bielefeld:

### DEKRA Niederlassung Bielefeld

Otto-Brenner-Straße 168,  
33604 Bielefeld

Mo - Fr: 8 - 18 Uhr, Sa: 8 - 12 Uhr

Neu:  
Mo - Fr  
bis 18 Uhr

### DEKRA Station Bielefeld-West

Jöllenecker Straße 327,  
33613 Bielefeld

Mo - Fr: 8 - 17 Uhr

### DEKRA Station Sennestadt

Industriestraße 14,  
33689 Bielefeld

Mo - Fr: 8 - 17 Uhr



[www.dekra-in-owl.de](http://www.dekra-in-owl.de)  
0800 500 20 99

 **DEKRA**

Alles im grünen Bereich.



Foto: NW/Christian Weische

Typisch westfälisch.

# Zum Feierabend.



H e r r l i c h e s   H e r f o r d e r .

# ALLES AUS EINER HAND!

Internet, Telefon und Fernsehen

**NEU!**

**BITel-TV** mit  
über 80 Sender  
– davon über  
30 in HD



Infos unter 05 21 | 51 51 55  
[www.bitel.de](http://www.bitel.de)

Ein Unternehmen der Stadtwerke Bielefeld und Gütersloh.

## Der Calmund von Heepen

Wenn man an die SpVg. Heepen denkt, denkt man automatisch auch an Jürgen Niemann (70). Der pensionierte Bankangestellte ist das Gesicht vom Heeper Schützenberg, auch wenn er mittlerweile nur noch im Hintergrund die Fäden zieht. Lange Jahre allerdings war Niemann erst Spieler und dann Vorstandsmitglied in Heepen. Auch in diesem Jahr ist die SpVg. Heepen wieder Ausrichter bei der 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft in der Sporthalle des Schulzentrums Heepen und auch dort wird Jürgen Niemann natürlich vor Ort sein. Hallenfußball und die dazugehörige Organisation hat sich Niemann auf die Fahne geschrieben. „Ich freue mich sehr, dass wir drei Tage Budenzauber in Heepen haben“, erzählt Niemann.

„1964 bin ich in den Verein eingetreten“, erinnert sich der 70-Jährige zurück. Das war damals eher spät, aber sein Elternhaus hat immer darauf bestanden, dass die Schule vorgehe. „Und so habe ich erst mit 17 ganz offiziell angefangen Fußball im Verein zu spielen“, erzählt Niemann, der aber schon so lange er denken kann, eine Leidenschaft für das runde Leder hat. „Mit meinen Kumpels habe ich früher in jeder freien Minute gegen den Ball getreten“, lacht er. Zunächst spielte Niemann zwei Jahre in der A-Jugend der SpVg. Heepen, dann war er hauptsächlich Spieler der zweiten Mannschaft. „Aber auch in der Ersten hatte ich hier und da mal Einsätze – damals in der Landesliga“, denkt er zurück.

1978 war die Karriere als Spieler dann für den „Calmund von Heepen“ (der langjährige Spieler und Trainer Marco „Tucky“ Hall verpasste Niemann einst diesen Spitznamen) vorbei. Nach zwei Schienbeinbrüchen, einem Wadenbeinbruch und schlussendlich dann einem gebrochenen Knöchel im Fußgelenk hing Jürgen Niemann seine Fußballschuhe an den Nagel. „Ich bin dann aber sofort Betreuer der ersten Mannschaft geworden“, erzählt er stolz. Und seine Verbundenheit zu seiner SpVg. Heepen blieb immer bestehen. Von 1980 bis 1990 bekleidete Niemann den Posten des zweiten Vorsitzenden, im direkten Anschluss daran wurde er dann erster Vorsitzender. Diese Position hatte Niemann bis 2012 inne. „Dann war es aber an der Zeit, die Jungen mal ans Ruder zu lassen“, lacht Niemann.

„Es war immer mein Ansinnen, die SpVg. Heepen interessant und sportlich attraktiv zu halten“, gibt Jürgen Niemann einen Einblick in sein Gusto. „Wir hatten immer einen guten Ruf und den wollte ich dem Verein auch unbedingt erhalten.“ Neben dem sportlichen Erfolg waren dem gelernten Industriekaufmann auch andere Werte sehr wichtig: „Ich wollte immer, dass die Geselligkeit und der Zusammenhalt im Verein passt.“ Gerade die Geselligkeit führte dazu, dass Jürgen Niemann fast mehr Zeit auf dem Sportplatz als in seinem Zuhause verbracht hat – sehr zum Unfrieden von Gattin Ute. „Sie wusste aber ja, worauf sie sich mit mir eingelassen hat“, scherzt Niemann, um seiner Ute dann aber ein Kompliment zu machen: „Sie hat mich in allen Dingen unterstützt und war beziehungsweise ist mir immer eine große Hilfe.“

Bis heute organisiert Jürgen Niemann das Heeper Hallenfußballturnier, welches immer am ersten Januar-Wochenende stattfindet. „Mittlerweile habe ich hier und da auch etwas Unterstützung, aber im Großen und Ganzen mache ich das ganz alleine, aber daran habe ich auch sehr viel Freude“, sagt Niemann, der gern den persönlichen Kontakt zu den einzelnen Sponsoren und Vereinen hat. „Heute geht ja alles nur noch über E-Mails“, sagt er. „Ich gehe lieber persönlich zu den Leuten und schnacke ein bisschen“, schmunzelt er. Für die Organisation des Hallenturniers wurde Niemann übrigens von der Stadt Bielefeld mit einem Porzellan-Leineweber und einer Urkunde beschenkt. „Das war beim 30. Turnier“, gibt er an. Mittlerweile plant er die 36. Auflage.



Jürgen Niemann von der SpVg. Heepen – immer noch mit Leidenschaft für den Fußball.

Besonders gern erinnert sich Jürgen Niemann an die außergewöhnlichen Mannschaftsfahrten – an denen er selbstredend immer teilgenommen hat – zurück. „Wir waren unter anderem zwei Mal in Amerika. Das war schon toll“, schwelgt Niemann in Erinnerungen. Aber auch zig weitere Anekdoten hat er in seinem bisherigen Vereinsleben am Heeper Schützenberg erlebt. Kein Wunder, dass Jürgen Niemann plant, seine Memoiren zu verfassen. „Was in den ganzen Jahren so alles zusammengekommen ist, das würde sicherlich ein Buch füllen“, lacht er. Und eben das ist sein nächstes großes Ziel: Er möchte ein Buch schreiben. *Nicole Bentrup/NW*

### Die geplanten Schiedsrichteransetzungen der 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft 2017

#### Vorrunde, Mittwoch, 27. Dezember

**Rosenhöhe:** Riza Öztürk/Roger Rudzki

**Heepen:** Klaus Münstermann/Volker Reck

**Sennestadt:** Daniel Beck/Fabian Lewandowski

**Jöllennebeck:** Philip Dräger/Kilian Krämer

#### Vorrunde, Donnerstag, 28. Dezember

**Rosenhöhe:** Eleftherios Kurtis/Waldemar Klein

**Heepen:** Timo Kramp/Harun Cebba

**Sennestadt:** Philip Dräger/Luca Maurer

**Jöllennebeck:** Dennis Kandziora/Stefan Lang

#### Zwischenrunde, Freitag, 29. Dezember

**Rosenhöhe/Heepen/Sennestadt/Jöllennebeck:**

Nominierte Schiedsrichter:

Torsten Salomon/Stefan Lang/Kilian Krämer/

Fabian Lewandowski/Timo Kramp/Daniel Beck/

Klaus Münstermann

#### Endrunde, Samstag, 30. Dezember

**Seidensticker Halle:**

Nominierte Schiedsrichter:

Philip Dräger/Fabian Lewandowski/Klaus Münstermann

## Faszination Schiedsrichter

# Gruppe 1

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Rosenhöhe II

Uhrzeit	Mannschaften		Ergebnis
17:00 Uhr	VfL Oldentrup	- SuK Canlar Bielefeld	:
17:25 Uhr	BSV West	- SC Bielefeld 04/26	:
17:55 Uhr	SC Babenhausen	- VfL Oldentrup	:
18:20 Uhr	SuK Canlar Bielefeld	- BSV West	:
18:50 Uhr	SC Bielefeld 04/26	- SC Babenhausen	:
19:15 Uhr	BSV West	- VfL Oldentrup	:
19:45 Uhr	SuK Canlar Bielefeld	- SC Babenhausen	:
20:10 Uhr	VfL Oldentrup	- SC Bielefeld 04/26	:
20:40 Uhr	SC Babenhausen	- BSV West	:
21:05 Uhr	SC Bielefeld 04/26	- SuK Canlar Bielefeld	:

**Wussten Sie schon?**

Einzigster Kreisligist in der Endrunde war im vergangenen Jahr SuK Canlar. Das Aus kam im Viertelfinale, doch am Ende der Saison stieg das Team in die Bezirksliga auf.



Endstand	VfL Oldentrup	SCB 04/26	BSV West	SC Babenhausen	SuK Canlar	Tore	Punkte	Platz
VfL Oldentrup		:	:	:	:	:		
SCB 04/26	:		:	:	:	:		
BSV West	:	:		:	:	:		
SC Babenhausen	:	:	:		:	:		
SuK Canlar	:	:	:	:		:		

## Ausrichter SuK Canlar Bielefeld

In der Sporthalle Rosenhöhe II ist der Bezirksligist SuK Canlar Bielefeld in diesem Jahr Ausrichter und freut sich auf zwei spannende Vorrundentage, sowie eine tolle und stimmungsgeladene Zwischenrunde. Zum zweiten Mal haben sich die Verantwortlichen des SuK Canlar Bielefeld überlegt, dass sie gern Verantwortung übernehmen möchten und als Ausrichter fungieren wollen. „Wir sind ein sehr aktiver Verein und möchten uns gerne einbringen“, sagt Abteilungsleiter Hasan Firat, der zahlreiche Helfer animieren konnte und sich einen reibungslosen Ablauf wünscht. „Wir haben eine tolle Halle mit guten Möglichkeiten und hoffen natürlich, dass an allen drei Tagen richtig viel los sein wird“, so Firat. Mit der Auslosung der Gruppen zeigt sich der Abteilungsleiter zufrieden und er erwartet hochinteressante Duelle. Gemeinsam mit dem SC Bielefeld 04/26 ist sein Team vom SuK Canlar Bielefeld der höchstklassige Vertreter in den Gruppen 1 und 2.



**Tipps von Christoph Kaleschke**  
Leiter Unternehmenskommunikation  
Sparkasse Bielefeld

**Gruppe 1:** SC Bielefeld 04/26 vor SuK Canlar Bielefeld und VfL Oldentrup

**Gruppe 2:** GSV Cosmos Bielefeld vor TuS Quelle und Sportfreunde Sennestadt



**Tipps von Hasan Firat**  
Abteilungsleiter Fußball SuK Canlar Bielefeld

**Gruppe 1:** SuK Canlar Bielefeld vor SC Bielefeld 04/26 und SC Babenhausen

**Gruppe 2:** GSV Cosmos Bielefeld vor TuS Quelle und TV Friesen Milse

Typisch westfälisch.

# Immer volle Pulle.



H e r r l i c h e s H e r f o r d e r .

# Gruppe 2

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Rosenhöhe II



## GSV Cosmos Bielefeld, Kreisliga B

**Hintere Reihe von links:** Pavlos Bozatsidis, Dimitrios Kogakis, Panagiotis Triptsis, Thanasis Chatzivasiliadis, Dimitrios Papavasilou, Laween Aal Karwani, Eftimios Koliotofis  
**Mittlere Reihe von links:** Dimitrios Vlachos, Panagiotis Koliotofis, Panagiotis Kogakis, Massimo Schrijvers, Emin Zhedaev, Ioannis Irakliotis, Pascal Weduwen, Stelios Angelakakis, Konstantinos Gemitzoglou  
**Vordere Reihe von links:** Viktor Mantay, Joon Groß, Georgios Patsikopoulos, Savvas Chatzicharalampous, Jochen Pape, Theodoros Botsios, Rafail Athanasiadis



## TV Friesen Milse, Kreisliga B

**Hintere Reihe von links:** Güney Vurmaz, Ferhat Vural, Eyup Can, Sharangan Kamalendram, Reinhold Hecht  
**Mittlere Reihe von links:** Sureshkumar Jeganathan, Alex Sielemann, Sebastian Benstrup, Antonio Fiorito, Jakob Bach, Nisam Idrissow, Waldemar Dick, Ahmet Ay, Trainer Günter Reinsch  
**Vordere Reihe von links:** Marco Braun, Benjamin Lahme, Dominik Bick, Christian Seidel, Saadon Alsulaiman



## Sportfreunde Sennestadt, Kreisliga C

**Hintere Reihe von links:** Andreas Schaffner, Daniel Tellenbröker, Kai Rautauoma, Aymen Kadedah, Marcel Valentin, Pascal Giebert, Robin Sticker  
**Vordere Reihe von links:** Matzlum Kar, Eugen Dering, Baran Günes, Ivan Gebel



## TuS Quelle, Kreisliga C

**Hintere Reihe von links:** Alexander Kropp, Simon Nagel, Robin Götz, Jan Stengel, Tolga Yanar  
**Mittlere Reihe von links:** Trainer Björn Heinemann, Ruben Westphal, Jan Benczedi, Jan Hardieck, Jan Tumbusch, Sebastian Romberg, Dennis Judkowiak, Tobias Judkowiak, Betreuer Axel Bartsch  
**Vordere Reihe von links:** Tugay Durdu, Dennis Cichon, Florian Hippe, Patrick Ciupeck, Yannick Müller, Nils Knoop, Paschalis Bensaia



## KuS Beli Orlovi Srbija, Kreisliga C

**Hintere Reihe von links:** Trainer Torsten Knufinke, Kristijan Golubovic, Aleksandar Lazic, Ljubomir Zilic, Rade Samardzija, Danijel Lazic, Lukas Bloch  
**Vordere Reihe von links:** Alexander Bergen, Nikola Milosavljevic, Slavisa Slovic, Sasa Cvjic, Vlado Djukic



Foto: NW/Christian Weische

# Gruppe 2

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Rosenhöhe II

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
17:00 Uhr	GSV Cosmos Bielefeld - KuS Beli Orlovi Srbija	:
17:25 Uhr	Sportfreunde Sennestadt - TV Friesen Milse	:
17:55 Uhr	TuS Quelle - GSV Cosmos Bielefeld	:
18:20 Uhr	KuS Beli Orlovi Srbija - Sportfreunde Sennestadt	:
18:50 Uhr	TV Friesen Milse - TuS Quelle	:
19:15 Uhr	Sportfreunde Sennestadt - GSV Cosmos Bielefeld	:
19:45 Uhr	KuS Beli Orlovi Srbija - TuS Quelle	:
20:10 Uhr	GSV Cosmos Bielefeld - TV Friesen Milse	:
20:40 Uhr	TuS Quelle - Sportfreunde Sennestadt	:
21:05 Uhr	TV Friesen Milse - KuS Beli Orlovi Srbija	:

**Wussten Sie schon?**

Acht Turniersiege, zweimal Torschützenkönig und bester Spieler der Endrunde 2015 – Thies Kambach kam man gestrost als „Mr. Hallenfußball“ in Bielefeld bezeichnen.



Endstand	GSV Cosmos	TV Friesen Milse	SF Sennestadt	TuS Quelle	KuS Beli Orlovi	Tore	Punkte	Platz
GSV Cosmos		:	:	:	:	:		
TV Friesen Milse	:		:	:	:	:		
SF Sennestadt	:	:		:	:	:		
TuS Quelle	:	:	:		:	:		
KuS Beli Orlovi	:	:	:	:		:		



**UNI-POKAL & SPORT**

Ann-Kathrin Bäuerle e.K.

Hellerweg 161  
32052 Herford

Telefon 052 21 - 7 39 98  
Telefax 052 21 - 7 47 57

e-mail herford@uni-pokal-und-sport.de  
www.pokale-herford.de

## Altkreis-Masters: SC Peckeloh gewinnt zum dritten Mal in Folge – dramatisches Endspiel gegen die Spvg. Steinhagen

Begeisterte Tipper mit Faible für den Außenseiter können beim Haller Kreisblatt-Cup einfach nicht reich werden. Es waren auch 2016 die beiden favorisierten Landesligisten, die am Ende von 14 Teams noch übrig blieben. Und erneut war es zwischen dem SC Peckeloh und der Spvg. Steinhagen ein Endspiel, das an Dramatik kaum zu überbieten war. 2015 siegte der SCP mit 6:5, vor einem Jahr mit 7:6. Und das alles ohne Neunmeterschießen. Offensivfußball auf beiden Seiten, graue Haare auf der Trainerbank.

Die Geschichte des Spiels erzählt man am besten anhand der Torfolge (aus Steinhagener Sicht): 0:1 Hall (2.), 1:1 Mdoreuli (3.), 1:2 Heinsch (6.), 1:3 Schnadwinkel (6.), 1:4 Ikeakhe (8.), 2:4 Mdoreuli (10.), 2:5 Hall (10.), 3:5 Mdoreuli (11.), 4:5 Schäfer (13.), 4:6 Heinsch (16.), 5:6 Mdoreuli (19.), 6:6 Mdoreuli (20.), 6:7 Ikeakhe (20.).

Souverän waren Peckeloh und Steinhagen ins Finale marschiert. Der SCP besiegte im Halbfinale die SG Oesterweg mit 6:2 und im Viertelfinale den BV Werther mit 6:1. Steinhagen setzte sich gegen Español Vermold C.F. (12:0 im Viertelfinale) und in der Vorschlusrunde gegen den SV Häger (4:0) durch.

Die Enttäuschung war Hakan Erdem deutlich anzumerken. Leicht gebeugt und eher schlurfend denn strammen Schrittes legte der Edeltechniker der Spvg. Steinhagen den kurzen Weg zurück, um den Pokal als bester Spieler des Turniers entgegenzunehmen. „Ich freue mich über diese Auszeichnung, aber sie ist kein Trost“, sagte er nach dem verlorenen Endspiel. Zum besten Torwart wurde René Wiltmann von der SG Oesterweg gewählt. Bester Torschütze wurde der Steinhagener Nick Mdoreuli.



Foto: HK/SVEN HAUHART



Foto: HK/PHILIPP KREUTZER

*Die Mannschaft des SC Peckeloh bejubelt den Gewinn des Haller Kreisblatt-Cups. Für den Landesligisten war es der dritte Triumph in Folge.*

*13 Sekunden vor Schluss trifft Kevin Ikeakhe (Nummer 7) zum 7:6 für Peckeloh. Die Fans toben. Die Steinhagener sind fassungslos.*

# Gruppe 3

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Schulzentrum Heepen



**VfL Ummeln, Kreisliga A**

**Hintere Reihe von links:** Frank Biermann, Paul Lukas Wolf, Marcel Rode, Francis Earl, Jannis Steinhoff, Tom Jungeblodt, Thomas Schick, Etem Pamuk, Obmann Frank Pietsch

**Mittlere Reihe von links:** Obmann Stefan Schmitz, Irfan Kesti, Lukas Hoppe, Adrian Büscher, Felix Formanski, Ilias Yarhin, Lucas Redecker, Kevin Obaro, Betreuer Ralf Pietsch

**Vordere Reihe von links:** Yasin Yilmaz, Marc-Frederik Wolf, Stephane Kengni, Georgios Athanasiadis, Michael Wiebe



**SC Bosphorus Bielefeld, Kreisliga B**

**Hintere Reihe von links:** Trainer Abdullah Yilmaz, Fatih Dogan, Baris Yilmaz, Harun Baskan, Cemil Karahan, Yusuf Astan, Engin Beylik, Cihan Cankirili, Özgür Esen, Hakan Türkan, Ali Beylik

**Vordere Reihe von links:** Özkan Arikan, Beytullah Eristi, Ergin Cora, Melih Sah Cankirili, Erol Beylik, Emre Pelin, Okan Karaoglan, Thomas Smith



**TuRa 06 Bielefeld, Kreisliga C**

**Hintere Reihe von links:** Trainer Bayamba Belombo, Neyirwan Ramzi Pertu, Suad Ajeti, Nashwan Jalal Basee, Ramadan Ajeti, Thorben Weisbecker, Barzan Qasim, Jusuf Ajeti

**Vordere Reihe von links:** Baiz Gaedi, Wissam Salam Haji, Mirsad Berisa, Ibrahim Sleman Hassan, Erdjan Ajeti, Qaidar Alsalem, Kasso Kalaf, Sakfan Khalaf



**SV Brackwede, Kreisliga B**

**Hintere Reihe von links:** Yannik Baumhöfner, Issam El-Idrissi, Patrick Kaliwoda, Cemre Arslan, Ivan Milosavljevic, Oskar Stachowski, Oktay Bilgin, Damian Kita

**Mittlere Reihe von links:** Co-Trainer Dejan Zivanovic, Trainer Dominique Desnica, Moso Desnica, Mladen Arlovic, Manuel Nienkirchen, Marcel Perez, Adil Dorbar, Cem Aksen, Olaf Kita, Betreuer Konstantinos Melissopoulos, Abteilungsleiter Fußball Konstantin Papachristos

**Vordere Reihe von links:** Simon Schulze, Mohamed El-Idrissi, Phillip Seidel, Marcel Kranzmann, Cemal Celebi, Niko Bensaia, Mounir Boukka



**SpVg. Heepen, Kreisliga A**

**Hintere Reihe von links:** Marcel Kutza, Julian Schürmann, Luis Manuel Vega Mesa, Jan-Henrik Jorbahn, Andre Domeyer

**Mittlere Reihe von links:** Trainer Marko Hall, Pascal Paturalski, Max Möllering, Denis Dyck, Alexander Kollmeier, Pascal Schiedeck, Victor Suhngwa, Betreuer Klaus Beyer

**Vordere Reihe von links:** Aziz Nadoyan, Philipp Schröder, Steven Kraus, Jakov Vrdoljak, Lennart Albrecht, Markus Hildebrand, Christoph Cselenyi, Sztanyiszlav Rigan



**FC DELTA Bielefeld, Kreisliga C**

**Hintere Reihe von links:** Sow, Siaka, Innocent, David, Frank

**Vordere Reihe von links:** Coumbassa, Rex, Raphael, Philip, Austine, Peter, Frank



## Modus 2017

Kompliziert ist er schon, doch hat er sich in den letzten Turnieren stets bewährt. Der im Jahr 2000 von Norbert Schlingmann eingeführte Modus zur Ermittlung der Teilnehmer an den vier Zwischenrunden-Gruppen verschont jeden der ausrichtenden Klubs SuK Canlar, SpVg. Heepen, Kickers Sennestadt und TuS Jöllenbeck davor, als möglicher Vorrunden-Gruppen-Zweiter in einer anderen Sport-halle antreten und gleichzeitig die Zwischenrunde in „eigener Halle“ ausrichten zu müssen, wie es 1999 den VfL Theesen (Ausrichter in Schildesche und antreten in Jöllenbeck) traf.

Ziel des Modus ist es, eigentlich immer dafür zu sorgen, dass jeweils zwei Vorrunden-Erste und -Zweite in der Zwischenrunde aufeinander treffen. Nur in zwei von insgesamt sechs Möglichkeiten kommt es leider dazu, dass in einer Zwischenrunden-Gruppe drei Erste und in einer anderen Staffel drei Zweite antreten müssen.

Am Beispiel der Zwischenrunden-Gruppe A (Rosenhöhe) und B (Heepen) machen wir den komplizierten Modus deutlich.

Wird SuK Canlar in der Vorrunden-Gruppe 1 Erster und die SpVg. Heepen in der Staffel 3 Zweiter, so sehen die Zwischenrunden wie folgt aus:

- (A) Sieger Gruppen 1, 2, 3 sowie Zweiter Gruppe 4
- (B) Sieger Gruppe 4 sowie Zweiter Gruppen 1, 2, 3

Wird SuK Canlar Zweiter und SpVg. Heepen Erster - dann:

- (A) Sieger Gruppe 2 sowie Zweiter Gruppen 1, 3, 4
- (B) Sieger Gruppen 1, 3, 4 sowie Zweiter Gruppe 2

Werden SuK Canlar und SpVg. Heepen jeweils Erster oder scheiden beide aus - dann:

- (A) Sieger Gruppen 1 und 2 sowie Zweiter Gruppen 3 und 4
- (B) Sieger Gruppen 3 und 4 sowie Zweiter Gruppen 1 und 2

Werden SuK Canlar und SpVg. Heepen jeweils Zweiter - dann:

- (A) Sieger Gruppen 2 und 3 sowie Zweiter Gruppen 1 und 4
- (B) Sieger Gruppen 1 und 4 sowie Zweiter Gruppen 2 und 3

Scheidet SuK Canlar aus und SpVg. Heepen wird Erster (oder umgekehrt) - dann:

- (A) Sieger Gruppen 1 und 2 sowie Zweiter Gruppen 3 und 4
- (B) Sieger Gruppen 3 und 4 sowie Zweiter Gruppen 1 und 2

Scheidet SuK Canlar aus und SpVg. Heepen wird Zweiter (oder umgekehrt) - dann:

- (A) Sieger Gruppen 2 und 3 sowie Zweiter Gruppen 1 und 4
- (B) Sieger Gruppen 1 und 4 sowie Zweiter Gruppen 2 und 3

Die gleiche Prozedur gilt auch für die Zwischenrunden-Gruppen C und D mit Kickers Sennestadt (Gruppe 5) und TuS Jöllenbeck (Gruppe 7)

Die besten Gruppendritten aus den jeweiligen Hallen spielen in der Zwischenrunde weiter in ihrer Vorrunden-Halle.

Christinen - Eins der reinsten Mineralwässer Europas



Bereits bei einem Flüssigkeitsverlust  
von 2% des Körpergewichts vermindert  
sich Ihre Leistungsfähigkeit.

Muss sie aber nicht.

Denn Christinen Bio-Mineralwasser ist der  
perfekte Begleiter für Sportler und Aktive.



Christinen

www.christinen.de

# Gruppe 3

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Schulzentrum Heepen

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
16:30 Uhr	VfL Ummeln - SpVg. Heepen	:
16:50 Uhr	FC DELTA Bielefeld - SV Brackwede	:
17:10 Uhr	TuRa 06 Bielefeld - SC Bosphorus Bielefeld	:
17:35 Uhr	SV Brackwede - VfL Ummeln	:
17:55 Uhr	SpVg. Heepen - TuRa 06 Bielefeld	:
18:15 Uhr	SC Bosphorus Bielefeld - FC DELTA Bielefeld	:
18:40 Uhr	VfL Ummeln - TuRa 06 Bielefeld	:
19:00 Uhr	SV Brackwede - SC Bosphorus Bielefeld	:
19:20 Uhr	FC DELTA Bielefeld - SpVg. Heepen	:
19:45 Uhr	VfL Ummeln - SC Bosphorus Bielefeld	:
20:05 Uhr	TuRa 06 Bielefeld - FC DELTA Bielefeld	:
20:25 Uhr	SpVg. Heepen - SV Brackwede	:
20:45 Uhr	FC DELTA Bielefeld - VfL Ummeln	:
21:05 Uhr	SV Brackwede - TuRa 06 Bielefeld	:
21:25 Uhr	SC Bosphorus Bielefeld - SpVg. Heepen	:

**Wussten Sie schon?**

Der FC Türk Sport sicherte sich 2016 zum ersten Mal den Hallentitel. 2002 war der FCT im Finale am DSC Arminia gescheitert.

Endstand	VfL Ummeln	SC Bosphorus	TuRa 06 Bi.	SV Brackwede	SpVg. Heepen	FC DELTA Bi.	Tore	Punkte	Platz
VfL Ummeln		:	:	:	:	:	:		
SC Bosphorus	:		:	:	:	:	:		
TuRa 06 Bi.	:	:		:	:	:	:		
SV Brackwede	:	:	:		:	:	:		
SpVg. Heepen	:	:	:	:		:	:		
FC DELTA Bi.	:	:	:	:	:		:		

## Ausrichter SpVg. Heepen

Zum zweiten Mal in Folge richtet die SpVg. Heepen zwei Tage Vorrunde und einen Tag Zwischenrunde aus. Im sogenannten Heeper Dom kommt es vom 27. bis 29. Dezember wieder zu spannenden Duellen. In diesem Jahr spielen ausschließlich Kreisligisten in der Vorrunde in Heepen, was eine recht ausgeglichene Gruppenstärke bedeutet. Die Verantwortlichen der Spielvereinigung kennen sich in Sachen Turnierorganisation bestens aus. Neben dem jährlichen Senioren-Hallenturnier Anfang Januar, finden auch zahlreiche Jugendturniere unter der Heeper Federführung statt. Im Verein herrscht insgesamt gute Stimmung und alle ziehen an einem Strang. Von der Abteilungsleitung, über die Trainer und Spieler bis hin zu den Damen am Waffelstand, auf dem Schützenberg ist immer etwas los. „Wir haben ein 25-köpfiges Helferteam und freuen uns wieder auf drei Tage Budenzauber“, sagt Michael Grieswelle, der erste Vorsitzende der Fußballabteilung. „Natürlich ist das verdammt viel Arbeit, aber im letzten Jahr war es eine so tolle Erfahrung, da wollten wir es direkt wieder machen“, erzählt Grieswelle, der meint, dass die Organisation für einen kleinen Verein wie die SpVg. Heepen eine große Herausforderung darstellt.



**Tipps von Andreas Niehaus**  
Leiter Vertrieb, Produktmanagement und Marketing BITel

**Gruppe 3:** VfL Ummeln vor SV Brackwede und SpVg. Heepen  
**Gruppe 4:** Türkücü Sennestadt vor FC Hilal Spor Bielefeld und KF Kosova Bielefeld



**Tipps von Michael Grieswelle**  
Vorsitzender der Fußballabteilung SpVg. Heepen

**Gruppe 3:** SpVg. Heepen vor VfL Ummeln und SV Brackwede  
**Gruppe 4:** TuS Brake vor SV Ubbedissen und Türkücü Sennestadt

## Bester Spieler 2016: Ersin Gül vom FC Türk Sport Bielefeld

„Das ist einfach der absolute Wahnsinn. Nicht nur, dass wir mit der Mannschaft den Titel geholt haben, ich werde auch noch persönlich ausgezeichnet. So ein bisschen fehlen mir die Worte“, sagte ein sichtlich gerührter Ersin Gül nach Bekanntwerden der Auszeichnung zum besten Spieler der 20. Stadtmeisterschaften. Ersin Gül, der in dieser Saison für den Westfalenligisten Delbrücker SC spielt, ist nicht nur ein begnadeter Fußballspieler, sondern auch ein ausgezeichnete Techniker mit dem Sinn für das Filigrane. „Da kommt mir natürlich auch auf jeden Fall zu Gute, dass ich Futsal spiele. Denn da lernt man noch einmal ganz andere Techniken – und die konnte ich in den vier Tagen auch bei den Stadtmeisterschaften umsetzen“, berichtete Gül. Insgesamt war dem quirligen Edeltechniker der Triumph mit dem Team noch wichtiger. „Wir haben heute Geschichte für den Verein geschrieben.“

„Eines ist mir noch ganz wichtig: Ich möchte mich ganz herzlich bei meinen Mannschaftskollegen bedanken, ohne die ich die persönliche Auszeichnung sicher nicht bekommen hätte“, so Gül.



Foto: NW/Christian Weische

Ersin Gül – ein großartiger Spieler mit seiner Auszeichnung.



Foto: NW/Christian Weische



Foto: NW/Christian Weische

# Soccer BIELEFELD base

Niederwall 37-39  
33602 Bielefeld  
Tel. 0521 25 26 715  
[info@soccer-base.de](mailto:info@soccer-base.de)















# Gruppe 4

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Schulzentrum Heepen



### Türkücü Sennestadt, Kreisliga A

**Hintere Reihe von links:** Co-Trainer İlkey Düm, Yavuz Kas, Okan Yılmaz, Mourad Anuali, İsmail Güzel, Hakan Güzel, Cengiz Özbey, Bahadır Safsoylu, Trainer Erkan Aydoğan  
**Vordere Reihe von links:** Emre Kaya, Yasin Ucar, Benal Cakir, Sabri Mustafa, Cengiz Ucar, Mithat Tas



### FC Hilal Spor Bielefeld, Kreisliga B

**Hintere Reihe von links:** Trainer Murat Laztürk, Resul Din, Oruc Sen, Cemre Arslan, Semih Özsali, Sedat Ural, Ugur Türkan, Arif Mercimek, Trainer Vahit Ürensel  
**Vordere Reihe von links:** Batuhan Aydoğan, Tarik Fidan, Orhan Kurban, Ufuk Karakilic, Sinan Gökce, Yüksel Suhta, Hulusi Dönmez



### TuS Brake, Kreisliga A

**Hintere Reihe von links:** Vorstand Uli Quermann, Nenad Jankovic, Yannick Engelbrecht, Patrick Sievert, Eduard Siemens, Roman Pohl, Trainer Darius Duda  
**Mittlere Reihe von links:** Förderverein Frank Wehmeier, Marvin Geisler, Marcel Palmowski, Marc Milse, Timo Sablowski, Don-Manuel Obasohan, Pascal Hohmuth  
**Vordere Reihe von links:** Maskottchen Tiago Duda, Ivan Allert, Christos Chartomatsidis, Chris Kaufmann, Berkan Ilgöl, Sebastian Apelt, Alex Stobe, Samet Kuloglu, Rene Sprenger



### SV Ubedissen, Kreisliga A

**Hintere Reihe von links:** Ayhan Kartal, Said Khalti, Bilal Hamdan, Kevin Koch, Oliver Klein, Jonas Elbracht, Till Rosenthal, Faruk Oduncu, Kevin Barthelmeus, Trainer Bernd Gorski  
**Vordere Reihe von links:** Christopher Wiese, Rene Mowitz, Marvin Galle, Jannik Krüger, Yannik Müller, Blasius Lange, Dominik Vogt, Gian-Luca Gentile



### KF Kosova Bielefeld, Kreisliga C

**Hintere Reihe von links:** Trainer Sokol Sahiti, Samir Buçaj, Petrit Lajqi, Sajmir Ikonomi, Lorent Sahiti, Liridon Gashi, Kreshnik Rexhepi, Burim Isakaj, Florent Abazi, Betreuer Fehmi Rexhepi  
**Vordere Reihe von links:** Mannschaftsverantwortlicher Xhelal Latifi, Adem Sulejmani, Bekim Syla, Besnik Isakaj, Skender Luma, Mergim Thaqi, Bujar Sylejmani und Leonard Bajraktari



### SC Hellas 2013 Bielefeld, Kreisliga B

**Hintere Reihe von links:** Chrisovalantis Tzotis, Stefanos Ventouris, Anastassios Sales, Anastassios Penousis, Grigoris Katounas, Artos Krasnic  
**Vordere Reihe von links:** Georgios Pone, Giannakis Miltiadis, Ioannis Xatzigeorgiou, Angelo Sales, Naringülbeyaz İlyas, Konstadinos Faxouridis, Georgios Grosianis





**Fußball  
perfekt in Szene  
gesetzt.**

 **Online unter:**  
[fupa.net/ostwestfalen](http://fupa.net/ostwestfalen)

 **Facebook:**  
[/fupa.ostwestfalen](https://www.facebook.com/fupa.ostwestfalen)

**AUTOHAUS AM OSTRING**  
*Mobilitätsmeister aller Marken.*



**Winterdurchsicht**  
inkl. Flüssigkeit\*  
**9,90 Euro**  
\* maximal 1 Liter  
gültig bis 31.12.2017

**UNSER SERVICE**  
REPARATUREN ALLER ART  
INSPEKTION  
UNFALLINGSTANDESETZUNG  
BREMSERVICE  
HU UND AU  
KLIMASERVICE  
ACHSVERMESSUNG  
REIFENSERVICE  
ABSCHLEPPDIENST

**AUTOHAUS AM OSTRING** Kfz-Meisterbetriebe für alle Marken

Autohaus am Ostring · Potsdamer Str. 210 · 33719 Bielefeld  
Tel 0521/92 62 10 · Fax 0521/92 62 144  
[info@autohaus-am-ostring.de](mailto:info@autohaus-am-ostring.de) · [www.autohaus-am-ostring.de](http://www.autohaus-am-ostring.de)

## FuPa.tv

### Optimal in Szene gesetzt

FuPa Ostwestfalen berichtet nun schon im dritten Jahr von den Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaften mit seinen exklusiven Video-Highlights. In diesem Jahr geht das Online-Portal der Neuen Westfälischen für den Amateurfußball buchstäblich aufs Ganze. „In den ersten beiden Jahren konnten wir aus organisatorischen Gründen an den ersten drei Turniertagen nur ausgewählte Begegnungen filmen. Jetzt bleibt keine Partie von unseren Kameras verschont“, sagt Matthias Foede, Projektleiter von FuPa Ostwestfalen: „Die Leute wollen jedes Tor und jedes Highlight sehen.“ Die Resonanz spricht für sich. An den vier Turniertagen klickten sich jeweils rund 30.000 Besucher auf die FuPa-Homepage. Das waren doppelt so viele wie im Vorjahr. Allein das Video vom Finale hat mittlerweile 72.000 Klicks.

Es bleibt also dabei: die schönsten Tore, die packendsten Strafraumszenen und die besten Torwartparaden gibt es nur bei FuPa.tv. Doch damit noch nicht genug. Am Finaltag bietet FuPa Ostwestfalen einen ausführlichen Livestream aus der Seidensticker Halle an. Dort gibt es nicht nur die Spielszenen, sondern auch viele interessante Gespräche und Interviews.



# Gruppe 4

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Schulzentrum Heepen

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
16:30 Uhr	Türkgücü Sennestadt - KF Kosova Bielefeld	:
16:50 Uhr	SC Hellas 2013 Bielefeld - SV Ubbedissen	:
17:10 Uhr	TuS Brake - FC Hilal Spor Bielefeld	:
17:35 Uhr	SV Ubbedissen - Türkgücü Sennestadt	:
17:55 Uhr	KF Kosova Bielefeld - TuS Brake	:
18:15 Uhr	FC Hilal Spor Bielefeld - SC Hellas 2013 Bielefeld	:
18:40 Uhr	Türkgücü Sennestadt - TuS Brake	:
19:00 Uhr	SV Ubbedissen - FC Hilal Spor Bielefeld	:
19:20 Uhr	SC Hellas 2013 Bielefeld - KF Kosova Bielefeld	:
19:45 Uhr	Türkgücü Sennestadt - FC Hilal Spor Bielefeld	:
20:05 Uhr	TuS Brake - SC Hellas 2013 Bielefeld	:
20:25 Uhr	KF Kosova Bielefeld - SV Ubbedissen	:
20:45 Uhr	SC Hellas 2013 Bielefeld - Türkgücü Sennestadt	:
21:05 Uhr	SV Ubbedissen - TuS Brake	:
21:25 Uhr	FC Hilal Spor Bielefeld - KF Kosova Bielefeld	:

**Wussten Sie schon?**

3.300 Zuschauer kamen 2015 zur Endrunde in die Seidensticker Halle. Bis heute Zuschauerrekord, der in diesem Jahr aber gebrochen werden kann.

Endstand	Türkgücü	FC Hilal Spor	TuS Brake	SV Ubbedissen	KF Kosova	SC Hellas 2013	Tore	Punkte	Platz
Türkgücü		:	:	:	:	:	:		
FC Hilal Spor	:		:	:	:	:	:		
TuS Brake	:	:		:	:	:	:		
SV Ubbedissen	:	:	:		:	:	:		
KF Kosova	:	:	:	:		:	:		
SC Hellas 2013	:	:	:	:	:		:		



Foto: NW/Christian Weische

## Bester Torschütze: Almir Kasumovic von Arminias U 23

Besser konnte es für Almir Kasumovic persönlich am Finaltag der 20. Stadtmeisterschaft kaum laufen. „Erst bin ich mit meiner Freundin zusammen gezogen und dann bekomme ich die Torjägerkanone“, erzählte der sympathische Stürmer der „Blue Boys“. „Wenn meine Freundin es erlaubt, dann kommt die Kanone in unsere neue Vitrine – Platz wäre da auf jeden Fall noch“, lachte er.

Insgesamt erzielte der Ballermann vom Dienst sage und schreibe 21 Tore, 15 davon ab der Zwischenrunde. „Es war meine erste Stadtmeisterschaft, da ich im Vorjahr im Urlaub war“, so Kasumovic. Insgesamt hätte er natürlich lieber den Titel mit seinem Team gewonnen, doch das blieb den Arminen im vergangenen Jahr verwehrt. „Von der Qualität her hätten wir es packen können, und insgesamt war für uns sicherlich auch mehr drin.“ Über die persönliche Auszeichnung freute sich Kasumovic aber dennoch: „Es ist ein geiles Turnier, und wenn du dann eine Kanone bekommst, dann hat das schon was.“



Foto: NWChristian Weische

Almir Kasumovic – bester Torschütze 2016 – mit sagenhaften 21 Treffern zur Torjägerkanone.



Foto: NWChristian Weische



**KALDEK** Haus- und Immobilienservice  
Tel.: 05 21 / 44 91 00 • www.kaldek-hv.de

- Verwaltung
- Vermietung
- Verkauf

**KALDEK**  
Spülen - Fräsen - Kanal-TV - Dichtheitsprüfung  
Tel.: 05 21 / 44 91 91 • Fax: 05 21 / 44 91 44 • www.kaldek.eu

**KALDEK**  
Spülen - Fräsen - Kanal-TV - Dichtheitsprüfung  
Tel.: 05 21 / 44 91 91 • Fax: 05 21 / 44 91 44 • www.kaldek.eu

**KALDEK**  
Spülen - Fräsen - Kanal-TV - Dichtheitsprüfung  
Tel.: 05 21 / 44 91 91 • Fax: 05 21 / 44 91 44 • www.kaldek.eu

zuverlässig · einsatzbereit · wirtschaftlich

**KALDEK** Haus- und Immobilienservice  
Tel.: 05 21 / 44 91 00 • www.kaldek-hv.de

**KALDEK** Spülen - Fräsen - Kanal-TV - Dichtheitsprüfung  
Tel.: 05 21 / 44 91 91 • Fax: 05 21 / 44 91 44 • www.kaldek.eu

Büro: Grabenkamp 25 · 33649 Bielefeld

# Gruppe 5

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Sennestadt Nord



### TuS 08 Senne 1, Kreisliga A

**Hinterere Reihe von links:** 1. Vorsitzender Lars Herrmann, Physiotherapeut Thorsten Harm, Felix Witt, Malte Hawerkamp, Stefan Doppeide, Henrik Ecksele, Rufus Vicktor, Luka Marquard, 2. Vorsitzender Stefan Mahne  
**Mittlere Reihe von links:** Co-Trainer Christian Lyko, Moritz Dennin, Mirko Cacic, Marvin Hülse, Dennis Ambrosius, Tim Held, Simon Czernia, Til Stelbrink, Trainer Mike Wahsner  
**Vordere Reihe von links:** Matthes Schwabedissen, Malte Gruner, Ole Gruner, Florian Krogmann, Sebastian Eisfeld, Michel Dennin, Sebastian Paschkowski, Lawin Celik



### SV Yek-Spor 03 Bielefeld, Kreisliga B

**Hinterere Reihe von links:** Osman Önen, Hamit Akçay, Bahattin Koyun, Kussy Borto, Erhan Aba  
**Mittlere Reihe von links:** Trainer Metin Demir, Yousef Hassan (C), Rauf Aba, Keban Dal, Fikri Akçay, Basri Akçay  
**Vordere Reihe von links:** Ardal Aba, Ferit Koyun, Dennis Reinhardt (T), Onur Baytemur, Loay Borto



### DSC Arminia Bielefeld U23, Oberliga

**Hinterere Reihe von links:** Zeugwartin Marthe Stockbrügger, Physiotherapeut Till Striese, Ilijan Wolfgang Ridic, Leon Rinke, Marcel Lücke, Arber Mustafa, Oliver Bollwicht, Betreuer Thomas Uellendahl, Betreuer Michael Stephan  
**Mittlere Reihe von links:** Athletik-Trainer Björn Kadlubowski, Co-Trainer André Kording, Cheftrainer René Müller, Moritz Ilg, Max Danner, Franz Klose, Michael Bergen, Ahmet Aydinçan, Fynn Rausch-Bönki, Teammanager Mark Sawkill, Sportlicher Leiter Armin Perrey, NLZ-Leiter Finn Holsing  
**Vordere Reihe von links:** Rion Latifaj, Connor Wlotzka, Niklas Sewing, Mahboub Nori, Christopher Rump, Almir Kasumovic, Joel Kiranyaz, Dersim-Sahan Kaynak, Mert-Detlef Cingöz, Semir Ucar, Mohammad Jaddoua



### 1. FC Hasenpatt Jöllenbeck, Kreisliga C

**Hinterere Reihe von links:** Admir Sabic, Hamit Sejdija, Michel Schwert, Sascha Zechmeister, Simon Schulze  
**Mittlere Reihe von links:** Trainer Adnan Kolcu, Emin Karacan, Jan Schulmeister, Murat Yigit, André Reinert, Ceddie Jordan, Trainer Daniel Dressel, Sportdirektor Norbert Reinert  
**Vordere Reihe von links:** Tim Hampel, Ivan Hassan Kassem, Sergej Traber, Gökhan Baysal, Dennis Reinert



### Kickers 81 Sennestadt, Kreisliga C

**Hinterere Reihe von links:** Betreuer Dietmar Auer, Pascal Lübbe, Martin Wöbkemeier, Patrick Michalski, Deniz Tunc, Florian Wiegäbe, Viktor Klassen, Trainer Lars Behrensmeier, Betreuer Frank Wißmann  
**Vordere Reihe von links:** Coskun Külah, Andre Giebert, André Wagner, Pawel Starzewski, Daniel Bayer, Yannick Witte, Maximilian Hatscher



Foto: NW/Christian Weische

## Bester Torwart: Jan Partmann vom VfL Theesen

Zum besten Torhüter der 20. Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft wurde ein „Oldie“ gewählt. Jan Partmann vom VfL Theesen, damals 32 Jahre alt, durfte sich über die persönliche Ehrung freuen.

„Ich war zwar schon zweimal Stadtmeister mit dem TuS Jöllenbeck, eine Auszeichnung für mich persönlich ist allerdings noch nie dabei herausgesprungen“, sagte Jan Partmann und hielt neben der Hand auch einen Träger Bier in den Händen. „Das gibt's gleich in der Kabine“, lachte er.

Partmann, der im Jahr 2008 in der Sporthalle Jöllenbeck während der Stadtmeisterschaft einen Schien- und Wadenbeinbruch erlitten hatte, verschwendet an diese Verletzung keinen Gedanken mehr. „2009 bin ich ja dann auch schon wieder Stadtmeister geworden. Die Verletzung ist aus meinem Kopf“, so Partmann.

„Ich freue mich wirklich sehr über den Titel des besten Torhüters, auch wenn mir der Finalsieg heute mit meiner Mannschaft natürlich lieber gewesen wäre. So habe ich aber jetzt etwas Zuwachs für meinen Trophäenschrank.“



Foto: NW/Chrisitan Weische

Jan Partmann – bester Torwart der Endrunde 2016 – mit der silbernen Hand für den Trophäenschrank.

# EDV - Service Müller

[www.edv-service-mueller.de](http://www.edv-service-mueller.de)

## EDV-Dienstleistungen aller Art

- Hosting Systeme
- Hosting Service
- Backup Systeme
- Datensicherheit
- Firmenbetreuung
- Netzwerke
- Server
- Workstation
- Systemberatung
- IT-Sicherheit und Datenschutz nach BDSG
- EDV-Schulungen

**Notdienst: 0170 - 2112458**

EDV - Service Müller · Inh. Uwe Müller · Artur-Ladebeck-Str. 125 · 33647 Bielefeld  
Telefon: 0521 - 206872 u. 0521 - 96302522 · Fax: 0521 - 96302504 · Mobil: 0170 - 2112458  
[www.edv-service-mueller.de](http://www.edv-service-mueller.de) · [info@edv-service-mueller.de](mailto:info@edv-service-mueller.de)

# Gruppe 5

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Sennestadt Nord

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
17:00 Uhr	TuS 08 Senne 1 - Kickers 81 Sennestadt	:
17:25 Uhr	DSC Arminia Bielefeld U23 - SV Yek-Spor 03 Bielefeld	:
17:55 Uhr	1. FC Hasenpatt Jöllenbeck - TuS 08 Senne 1	:
18:20 Uhr	Kickers 81 Sennestadt - DSC Arminia Bielefeld U23	:
18:50 Uhr	SV Yek-Spor 03 Bielefeld - 1. FC Hasenpatt Jöllenbeck	:
19:15 Uhr	DSC Arminia Bielefeld U23 - TuS 08 Senne 1	:
19:45 Uhr	Kickers 81 Sennestadt - 1. FC Hasenpatt Jöllenbeck	:
20:10 Uhr	TuS 08 Senne 1 - SV Yek-Spor 03 Bielefeld	:
20:40 Uhr	1. FC Hasenpatt Jöllenbeck - DSC Arminia Bielefeld U23	:
21:05 Uhr	SV Yek-Spor 03 Bielefeld - Kickers 81 Sennestadt	:

### Wussten Sie schon?

Das torreichste Spiel im vergangenen Jahr war ein 13:2 des SC Hicret gegen den SV Baumheide. Die höchsten Siege (jeweils 14:0) holten der TuS Brake und Arminias U23.



Endstand	TuS 08 Senne 1	SV Yek-Spor	DSC Arminia	1. FC Hasenpatt	Kickers 81	Tore	Punkte	Platz
TuS 08 Senne 1		:	:	:	:	:		
SV Yek-Spor	:		:	:	:	:		
DSC Arminia	:	:		:	:	:		
1. FC Hasenpatt	:	:	:		:	:		
Kickers 81	:	:	:	:		:		

## Ausrichter Kickers Sennestadt

Kickers Sennestadt stellt seit Jahren eine der erfolgreichsten Bielefelder Altligaabteilungen, aber auch mit der ersten Mannschaft in der Kreisliga C läuft es in diesem Jahr rund. „Wir sind gut aufgestellt, die Ergebnisse passen und wir haben eine wunderbare Stimmung innerhalb des Vereins“, erzählt der Vorsitzende Wolfgang Klose. Da war es – neben der Tatsache, dass auch in Sennestadt mal wieder ein Event stattfinden sollte – die logische Konsequenz, dass sich die Kickers als Ausrichter bewerben. Und sie bekamen nach sechsjähriger Abstinenz den Zuschlag in ihrer Wunschhalle Sennestadt Nord, die in diesem Jahr die Halle des Gymnasiums Brackwede ablöst. „Es ist eine tolle Halle mit viel Platz und einer großen Tribüne“, weiß Klose. Mit dem Oberligisten DSC Arminia und dem Landesligisten VfL Theesen wurde den Kickers auch direkt die Crème de la Crème des Bielefelder Hallenfußballs zugelost.



**Tipps von Andreas Prante**  
Gebietsverkaufsleiter Herforder Brauerei  
**Gruppe 5:** DSC Arminia U23 vor SV Yek-Spor Bielefeld und TuS 08 Senne 1  
**Gruppe 6:** VfL Theesen vor TuS Dornberg und VfR Wellensiek



**Tipps von Wolfgang Klose**  
Vorsitzender Kickers Sennestadt  
**Gruppe 5:** DSC Arminia U23 vor TuS 08 Senne 1 und Kickers Sennestadt  
**Gruppe 6:** VfL Theesen vor VfR Wellensiek und TuS Dornberg

# Turnierbestimmungen und Spielregeln

Die 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft wird mit Unterstützung des FLVW-Kreises Bielefeld ausgerichtet von den Vereinen SuK Canlar Bielefeld, SpVg. Heepen, TuS Jöllenbeck und Kickers Sennestadt. Die Spiele werden nach den vom DFB anerkannten Spielregeln, den Bestimmungen der Satzungen und Ordnungen des DFB, des WDFV/FLVW und nach diesen ergänzenden Richtlinien durchgeführt.

### Allgemeines:

1. Es wird auf einer Spielfeldseite mit Bande (in der Endrunde mit einer Rundumbande) gespielt. Der vorhandene Handball-Wurfbereich ist der Strafraum. Die Tore sind fünf Meter breit und zwei Meter hoch.
2. Der Spielball ist sprungreduziert.

### Spieler:

1. Spielberechtigt sind alle Spieler mit einer Spielberechtigung für Freundschaftsspiele für ihren Verein. Spieler, die durch die Rechtsinstanzen gesperrt sind, oder die noch eine laufende Sperrstrafe ableisten, dürfen nicht eingesetzt werden. Spieler des älteren A-Jugend-Jahrganges (1999) benötigen eine Seniorenerklärung, um eingesetzt zu werden.
2. Ein Mannschaftskader darf aus maximal fünfzehn Spielern bestehen, von denen höchstens fünf gleichzeitig auf dem Spielfeld sein dürfen. Die Nummerierung der Spieler ist für das gesamte Turnier beizubehalten. Auf der Auswechselbank dürfen sich neben den aktiven Spielern nur die Trainer und Betreuer aufhalten.
3. Ein Spielerwechsel ist beliebig oft möglich. Auswechslungen haben generell in der eigenen Spielhälfte an der Auswechselbank zu erfolgen. Ein Spieler, der das Spielfeld zu früh

betritt, ist zu verwarnen. Verlässt ein verletzter Spieler das Spielfeld nicht an der Auswechselbank, darf er erst nach einem Zeichen des Schiedsrichters ersetzt werden. Wartet der Einzuwechselnde nicht, wird dies als zu früher Eintritt ins Spiel bewertet und der Spieler ist zu verwarnen.

4. Hat eine Mannschaft mehr als die zulässige Anzahl von Spielern auf dem Spielfeld, ist das Spiel zu unterbrechen und der Spieler, der das Spielfeld zusätzlich betreten hat, ist zu verwarnen. Unter Berücksichtigung der ordnungsgemäßen Spielerzahl erfolgt die Spielfortsetzung mit Freistoß für die gegnerische Mannschaft dort, wo sich der Ball bei der Unterbrechung befand.

### Ausrüstung der Spieler:

1. Für die Ausrüstung der Spieler gelten – mit Ausnahme des Schuhwerks – die gleichen Bestimmungen wie bei den Spielen auf dem Großfeld.
2. Wenn sich die Farbe der Spielbekleidung nicht eindeutig unterscheidet, muss die erstgenannte Mannschaft ihre Spielkleidung wechseln.

### Spielzeit:

1. Die Spielzeit beträgt in den Begegnungen der Vorrunden-Gruppen 1, 2, 5, 6 und den Zwischenrunden-Gruppen A, B, C, D sowie der Endrunde jeweils 2 x 10 Minuten. Die Spielzeit beträgt in den Begegnungen der Vorrunden-Gruppen 3, 4, 7 und 8 jeweils 1 x 15 Minuten.
2. Die Spielzeit wird nicht durch den Schiedsrichter, sondern durch einen von der Turnierleitung eingesetzten Zeitnehmer festgestellt, der die Uhr während einer Unterbrechung auf Zeichen des Schiedsrichters anhalten darf (Time-out). Bei Spielunterbrechungen in der letzten Spielminute jeder Halbzeit wird die Uhr generell angehalten.

### Spielregeln:

1. Die Abseitsregel ist aufgehoben. Die Zuspieldregel findet Anwendung. Alle Freistöße sind indirekt.
2. Der Ball darf beim Anstoß in alle Richtungen gespielt werden. Aus dem Anstoß kann kein direktes Tor erzielt werden.

Fortsetzung Seite 36



## Laufreisen

Wander- und Radreisen 2018

Auskunft gibt Birgit Brune-Voss:

b.brune-voss@reb-reisen.de | Treppenstrasse 3 – 7 | 33647 Bielefeld-Brackwede | Tel. 0521 944177710



www.reb-reisen.de

### Urlaub unter Freunden! 16 Jahre Mallorca-Halbmarathon und 10-KM-Lauf

18.3.2018

Hermannslaufvorbereitung!

Laufen – Wandern – mit Körbchenfahrrad nach Palma, Hotel Oleander, Halbpension

15. – 19.3.2018

ab 399,-

15. – 20.3.2018

ab 439,-

### Rennradfahren – Laufen – Wandern auf Mallorca

mit therapeutischer Unterstützung

Ortswechsel von Can Picafort zur Playa de Palma. Inklusive Flug und Halbpension.

6. – 13.4.2018

ab 699,-

6. – 15.4.2018

ab 799,-

8. – 15.4.2018

ab 669,-

### Sardinien Wanderreise und Baden

Hotel Parco Blu Club \*\*\*\* mit Halbpension plus

2. – 9.6.2018

ab 799,-

4 Wanderungen

250,-

Verlängerung möglich!

### Alpenüberquerung Extratour Wanderreise

Mit Rucksack über die Alpen

8. – 14.7.2018

Übernachtung in Hütten/Hotels ab 1.075,-

### Inselhüpfen in Kroatien mit einem Motorsegler!

Das Schiff ist nur für die ReiseEcke

gemietet. Und dann mit dem Rad die

Inseln erkunden.

28.9. – 7.10.2018

ab 650,-

Übernachtung in Zweibett- und Einzelkabinen mit DU/WC und Halbpension.

### New York Marathon 4.11.2018

Ab Dezember/Januar buchbar!

Auch für Nichtläufer interessant! Wir

zeigen Euch New York mit allen Sinnen!

### Südafrika aktive Erlebnisreise

Etwas Wandern – etwas Radfahren

Wein & Tiere & aktiv mit einer kleinen

Gruppe!

15. – 28.11.2018

ab 3.390,-

### Was können wir noch?

La Gomera Wanderreise in Bearbeitung

Auszeit Ayurvedakur auf Madeira

mit Yoga und Wandern

Mallorca 312 mit dem Rennrad –

Mallorca Ironman 70.3

Etsch Radwanderreise mit Gepäckservice

Wanderkreuzfahrt

**Die ausführlichen Angebote und vieles mehr findet ihr auf unserer Internetseite!**

# Gruppe 6

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Sennestadt Nord



**TuS Dornberg, Bezirksliga**

**Hintere Reihe von links:** Mirco Felske, Orkun Özdogan, Paul Ratke, Andre Schulze-Hessing, Ian Wend, Marius Holtmann, Marcin Tyburcy, Lukas Sichelschmidt

**Mittlere Reihe von links:** Tobias Neundorf, Dominik Kuck, Luis Große, Marcel Schulze, Max Specht, Taima Heimann, Valon Gashi, Janis Theermann, Thies Kambach

**Vordere Reihe von links:** Marvin Gellermann, Christoph Stoll, Linus Brüggemann, Marvin Schiller, Anil Sirin, Manuel Klei, Rahim El Baraka, Marcel von Domaros



**VfR Wellensiek, Bezirksliga**

**Hintere Reihe von links:** Maneke Bondzio-Becker, Niklas Böit, Robin Welge, Matthias Schürmann-Averbeck, Malte Schmidt, Douglas Vollmer, Tim Fischer, Timo Dannehl

**Mittlere Reihe von links:** Co-Trainer Olaf Vogel, Trainer Dominik Popiolek, Rahman Fazlijevic, Lukas Meiß, Moritz Schmidt, Cem Kalkan, Andre Tichonovic, Yusuf Sahin, Henoch Derar, Fußball-Obmann Elmar Wolff

**Vordere Reihe von links:** Mesut Kot, Serhat Kann, Alessio Koring, Armin Straßner, Fabian Krutz, Sören Sprehe, Sercan Erülkeroglu, Simon Wenzel, Dimitris Vracas



**FC Altenhagen, Kreisliga A**

**Hintere Reihe von links:** Ibrahim Vanlioglu, Baris Meral, Sergej Krassmann, Artjon Patcenko, Bahkir Akbulut, Trainer Nuh Saka

**Mittlere Reihe von links:** Fußball-Obmann Ridvan Ece, Till Niemeyer, Sven Schebaum, Yannick Bilke, Marcel Funke, Lahcen Ayyadi, Justus Schmieder, Betreuer Thomas Lehne

**Vordere Reihe von links:** Joscha Bell, Stephan Lehne, Aldo Capaj, Mohammed Savas



**VfL Theesen, Landesliga**

**Hintere Reihe von links:** Patrick Fräsdorf, Lukas Rommel, Yves Sander, Marvin Höner, Mehmet Türkan, Dennis Meier, Kai-Niklas Janz, Papis Mbengue, Wilko Bruns

**Mittlere Reihe von links:** Johannes Ludwig, Fynn Bergmann, Andreas Brandwein, Heinz-Werner Stork, Timo Niermann, Dominik Neumann, Andreas Janzen, Carina Kache, Maike Bsuifka, Peter Moneke

**Vordere Reihe von links:** Janik Steffen, Mitja Schierbaum, Emre Bozkurt, Jan Partmann, Memos Sözer, Dominic Breese, Alessio Giorgio, Yatma Wade, Kevin Lenz



**SV Gadderbaum, Kreisliga B**

**Hintere Reihe von links:** Nico Goppold, Jan-Christian Weitzel, Simon Wendland, Marco Handiek, Niklas Hoffmann, Mirco Ehrlich, Lennard Karsten, Fußball-Obmann Cetin Usenmez

**Mittlere Reihe von links:** Trainer Ridha Skhiri, Abteilungsleiter Hans Georg Becker, Robert Kaufmann Ali Haksal, Leonard Bierbaum, Fabian Ahlömeyer, Moritz Bühler, Benedikt Puhlheim, Julius Lengfeld, Vorsitzender Jörg Steinbrück, Co-Trainer Muhammet Kaya

**Vordere Reihe von links:** Jacob Lengfeld, Viksanth Paramesweran, Talan Toku Pasa, Felix Steggemann, Ramazan Hussaini, Bastian Weitzel, Yilmaz Schelp, Jan Peschke, Linus Wendland



Foto: NW/Christian Weische

# SPORTSCHAU IM GARTEN ?

Mit BITel TV Home kein Problem!

Fernsehen, wann und wo Sie wollen!



**Über  
80 Sender!**  
Mehr als  
30 in HD



[www.bitel.de](http://www.bitel.de)



Anbieter: BITel Gesellschaft für Telekommunikation mbH, Berliner Straße 260, 33330 Gütersloh | BITel TV Home für mtl. 9,90 € ist ein internetbasierter TV-Service und richtet sich ausschließlich an Privatkunden. Voraussetzung: BITel-Internetanschluss ab mtl. 24,90 € mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten und einer beim Kunden gemessenen Übertragungsgeschwindigkeit von mindestens 16 Mbit/s | Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, kündbar 3 Monate zum Ende der Vertragslaufzeit, endet automatisch mit Beendigung des BITel Internetanschlusses | Genaue Leistungsbeschreibung unter [www.bitel.de](http://www.bitel.de).

3. Bei Seitenaus wird der Ball durch Einkicken ins Spiel gebracht, woraus kein direktes Tor erzielt werden kann. Bei Toraus, verursacht durch die angreifende Mannschaft, wird der Ball durch Werfen oder Rollen vom Torwart (»Abstoß«) ins Spiel gebracht. Der Ball ist im Spiel, wenn er den Strafraum verlassen hat und in das Spielfeld gelangt ist.
4. Bei Toraus, verursacht durch die verteidigende Mannschaft ist auf Eckstoß zu entscheiden. Hieraus kann ein Tor direkt erzielt werden.
5. Verbotenes Spiel innerhalb des eigenen Strafraumes wird mit einem Strafstoß geahndet. Ein Strafstoß wird von der gestrichelten Linie (9 Meter) ausgeführt. Für die Ausführung eines Strafstoßes existiert keine Anlaufbeschränkung.
6. Ein Tor kann aus jeder beliebigen Entfernung erzielt werden (ausgenommen durch einen Abwurf).
7. Beim »Abstoß«, bei der Ausführung von Straf-, Frei- und Eckstößen sowie beim Einkicken von der Seitenlinie müssen die Spieler mindestens fünf Meter vom Ball entfernt sein. Beim Anstoß müssen die Spieler der gegnerischen Mannschaft mindestens drei Meter vom Ball entfernt sein.
8. Erfolgt die Spielfortsetzung (Ausnahmen Strafstoß und Anstoß) nicht innerhalb von vier Sekunden, wird das Spiel wie folgt fortgesetzt:
  - Beim Eckstoß mit Torabwurf.
  - Beim Einkick mit Einkick für den Gegner.
  - Beim Freistoß mit Freistoß für den Gegner.
  - Beim »Abstoß« mit Freistoß für den Gegner auf der Strafraumlinie.
  - Wenn der Torwart in seiner Spielhälfte den Ball mit der Hand oder dem Fuß kontrolliert, Freistoß für den Gegner.
 Die Zeitvorgabe beginnt, sobald die ausführende Mannschaft in der Lage ist, das Spiel fortzusetzen.
9. Freistöße für die angreifende Mannschaft, die innerhalb des Strafraumes verhängt wurden, werden auf die Strafraumlinie zurückverlegt.

10. Der Ball ist aus dem Spiel, wenn er durch Gegenstände, die von der Decke hängen, oder an der Seite angebracht sind und ins Spielfeld ragen, abgelenkt wird. Hier wird das Spiel mit einem Einkick von der Seitenlinie für die Mannschaft fortgesetzt, die den Ball zuletzt nicht berührt hat.
11. Der gegnerischen Mannschaft wird ein Freistoß zugesprochen, wenn ein Spieler versucht, durch Hineingleiten von der Seite oder von hinten den Ball zu spielen, wenn ein Gegner ihn spielt oder versucht zu spielen (Hineingleiten, Sliding, Tackling); dies gilt nicht für den Torwart in seinem Strafraum, sofern die Aktion nicht fahrlässig, rücksichtslos oder übermäßig hart erfolgt.

### Strafbestimmungen:

1. Für Vergehen während eines Spiels kann der Schiedsrichter gegen Spieler folgende Strafen verhängen:
  - Verwarnungen (Gelbe Karte)
  - Zeitstrafe von zwei Minuten
  - Feldverweis auf Dauer (Rote Karte)
2. Ein Feldverweis auf Zeit kann sowohl ohne vorausgegangene als auch nach einer Verwarnung ausgesprochen werden. Die Mannschaft kann bei Unterzahl wieder durch einen Spieler ergänzt werden, wenn die gegnerische Mannschaft ein Tor erzielt hat, spätestens nach Ablauf von zwei Minuten.
3. Die Verhängung eines Feldverweises auf Zeit gegen einen Spieler ist während eines Spiels nur einmal möglich. Bei einem weiteren strafbaren Vergehen dieses Spielers im selben Spiel ist er auf Dauer des Feldes zu verweisen.
4. Eine Mannschaft, die einen Feldverweis auf Dauer hinnehmen musste, kann bei Unterzahl wieder durch einen Spieler ergänzt werden, wenn die gegnerische Mannschaft ein Tor erzielt hat, spätestens jedoch nach zwei Minuten. Spieler, die auf Dauer des Feldes verwiesen werden, sind automatisch gesperrt und sind von den weiteren Spielen des Turniers ausgeschlossen. Für die endgültige Dauer der Sperre gelten die Bestimmungen der SpO/WDFV und RuVO/WDFV.

Fortsetzung Seite 38

# RAUM FÜR ALLE



Für jeden die richtige Wohnung – faire Mieten – niedrige Heiz- und Betriebskosten. Jetzt informieren – Wir freuen uns auf Sie!

Infos: 0521 | 8 809 809, [www.bgw-bielefeld.de](http://www.bgw-bielefeld.de)



Raum für die Zukunft

# Gruppe 6

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 17:00 - 21:30 Uhr  
Sporthalle Sennestadt Nord

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
17:00 Uhr	TuS Dornberg - SV Gadderbaum	:
17:25 Uhr	FC Altenhagen - VfR Wellensiek	:
17:55 Uhr	VfL Theesen - TuS Dornberg	:
18:20 Uhr	SV Gadderbaum - FC Altenhagen	:
18:50 Uhr	VfR Wellensiek - VfL Theesen	:
19:15 Uhr	FC Altenhagen - TuS Dornberg	:
19:45 Uhr	SV Gadderbaum - VfL Theesen	:
20:10 Uhr	TuS Dornberg - VfR Wellensiek	:
20:40 Uhr	VfL Theesen - FC Altenhagen	:
21:05 Uhr	VfR Wellensiek - SV Gadderbaum	:

**Wussten Sie schon?**

Ede Hertel ist noch immer Rekordschütze einer Auflage der Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft. 2007 gelangen ihm 29 Treffer. Ein Bestwert für die Ewigkeit?



Endstand	TuS Dornberg	VfR Wellensiek	FC Altenhagen	VfL Theesen	SV Gadderbaum	Tore	Punkte	Platz
TuS Dornberg		:	:	:	:	:		
VfR Wellensiek	:		:	:	:	:		
FC Altenhagen	:	:		:	:	:		
VfL Theesen	:	:	:		:	:		
SV Gadderbaum	:	:	:	:		:		



5. Spieler, die von einem Schiedsrichter im Spielbericht einer groben Unsportlichkeit oder Beleidigung des Schiedsrichters beschuldigt werden, sind von den weiteren Spielen des Turniers ausgeschlossen.

6. Wird durch Feldverweise auf Zeit oder Dauer die Zahl der Spieler einer Mannschaft auf weniger als zwei Feldspieler verringert, so wird das Spiel abgebrochen. Es gelten die Bestimmungen für Spielwertung bei verschuldetem Spielabbruch.

#### Wertung:

1. Sofern eine Mannschaft auf die Austragung bzw. Fortführung eines Spiels verzichtet, so scheidet sie vollständig vom weiteren Turnierverlauf aus. Die Spielwertung erfolgt in diesem Fall analog § 27 Abs. 3 SpO/WDFV.

2. Es wird nach der 3-Punkte-Regel gespielt. Die erst- und zweitbeste Mannschaft jeder Vorrunden-Gruppe qualifiziert sich für die Zwischenrunde. Die erst- und zweitbeste Mannschaft jeder Zwischenrunden-Gruppe qualifiziert sich für die Endrunde.

3. Bei Punktgleichheit in der Vor- und Zwischenrunde entscheidet zuerst die Tordifferenz. Ist diese gleich, ist die Mannschaft besser platziert, die die größere Anzahl der erzielten Tore aufweist. Im Anschluss wird der direkte Vergleich der beiden – oder vielleicht mehreren – Teams herangezogen. Besteht dann noch Gleichheit (gilt nur bei zwei Mannschaften), entscheidet ein Schießen von der Strafstoßmarke, welches unmittelbar nach Ende des letzten Gruppenspiels (oder Zwischenrundenspiels) durchgeführt wird. Sofern mehr als zwei Mannschaften unter Berücksichtigung aller vorgenannten Bestimmungen gleichplatziert sind, entscheidet das Los.

4. Ebenfalls ist der beste Gruppendritte einer Halle für die Zwischenrunde qualifiziert. Haben die beiden Gruppendrit-

ten der jeweiligen Halle die gleiche Punktzahl, so entscheidet zuerst die Tordifferenz. Ist diese gleich, ist die Mannschaft besser platziert, die die größere Anzahl der erzielten Tore aufweist. Ist diese Anzahl gleich, so entscheidet das Los über das Weiterkommen. Das Los wird am zweiten Abend nach Beendigung aller Spiele in der betroffenen Halle von der Turnierleitung gezogen.

5. Jede Mannschaft bestimmt drei Schützen, die das Schießen von der Strafstoßmarke bis zur Entscheidung durchführen. Hierfür können alle Spieler als Schützen herangezogen werden, die im Spielbericht für das betreffende Spiel eingetragen und spielberechtigt sind. Eine Mannschaft, die keine drei Schützen stellen kann, ist am Schießen von der Strafstoßmarke nicht teilnahmeberechtigt. Ein Auswechsell der von jeder Mannschaft für das Schießen von der Strafstoßmarke bestimmten Schützen ist nicht gestattet, mit Ausnahme, dass den Torwart auch noch während des Schießens jeder im Spielbericht der betreffenden Mannschaft eingetragene Spieler ersetzen kann, wenn dieser sich während des Schießens der Torschüsse verletzt.

#### Persönliche Auszeichnungen:

1. Ausgezeichnet wird der beste Turniertorschütze. Gewertet werden jedoch nur die Treffer, die in den Spielen der Zwischen- und Endrunde erzielt werden.

2. Ferner werden ausgezeichnet der »Beste Spieler« und der »Beste Torwart« der Endrunde.

#### Schlussbestimmungen:

1. Über Streitigkeiten, die sich aus den Vorkommnissen während des Turniers oder über die Auslegung der Turnierbestimmungen ergeben, entscheidet die Turnierleitung. Die Turnierleitung stellt der FLWV-Kreis Bielefeld, ihr gehören drei Personen an.

2. Die Entscheidungen der Turnierleitung sind unanfechtbar. Dies gilt auch für die Wertung der Spiele.

## Konsequent befolgtes Zeitmanagement – ein entscheidendes Kriterium unseres Erfolges

Als Druckerei bilden wir das letzte Glied in der Produktionskette. Knapp bemessene Herstellungszeiten gehören für uns zum Tagesgeschäft.

Viele Elemente sind notwendig, um diese tägliche Herausforderung zu bestehen: Gut eingespielte Arbeitsabläufe, motivierte Mitarbeiter sowie ein auf dem Stand der Technik befindlicher Maschinenpark, mit dem alle Arbeitsschritte effizient gemeistert werden können und natürlich ein klares Bekenntnis zur Dienstleistung am Kunden.

Das Zusammenspiel dieser Elemente bildet die Basis für Qualität, Flexibilität, Servicestärke und Schnelligkeit und ist damit Grundlage unserer Unternehmensphilosophie.



- Mailings
- Bücher
- Werbebroschüren
- Kalender
- Geschäftspapiere
- Geschäftsberichte
- Plakate
- Prospekte

Druckerei Tiemann  
GmbH + Co. KG

Grafenheider Str. 94  
D-33729 Bielefeld

Fon: 0521.97715-0  
Fax: 0521.97715-10

www.druckerei-tiemann.de  
info@druckerei-tiemann.de

# Auszeichnungen von ehrenamtlich Tätigen im FLVW-Kreis Bielefeld



## Träger der DFB-Ehrenamtsuhr für besondere Verdienste ehrenamtlicher Mitarbeit

Melanie Altefrohne	TuS Solbad Ravensberg
Harald Arndt	SuK Bielefeld
Markus Baumann	TuS Jöllenbeck
Hans Bautz	SpVg. Heepen
Michael Becker	VfL Theesen
Olaf Beugholt	TuS Jöllenbeck
Heinz Biermann (+)	TuS Jöllenbeck
Dieter Brüggemann	SCE Rot-Weiß Bielefeld
Dieter Coesfeld	SC Peckeloh
Ulrich Diekhäus (+)	BV Werther
Manfred Domeratzki	VfL Ummeln
Rüdiger Ehlers	TuS 08 Senne 1
Ingo Engelstädter	SC Halle
Trevor Erskin	Irish Football Association
Lothar Esch	SV Ubbedissen
Ali Eser	FC Türk Sport Bielefeld
Gerhard Filges (+)	TuS Einigkeit Hillegossen
Rüdiger Finke	SV Gadderbaum
Hasan Firat	SuK Canlar Bielefeld
Reinhard Flaspöhler	TuS Eintracht Bielefeld
Werner Garbe (+)	VfL Theesen
Günter Gedlich (+)	TuS Dornberg
Susanne Gellert	FC Brodhagen
Wilfried Gerlach	TuS Hillegossen
Ivonne Gohrbandt	SV Ubbedissen
Horst Goldbecker (+)	TG Hörste
Bernhard Grüther	VfL Theesen
Ralf Haase	SV Brackwede
Hans-Jürgen Harder	Spvg. Steinhagen
Heinz-Dieter Haselhorst (+)	VfL Schildesche
Hans-Jürgen „Ömmes“ Heide	VfL Schildesche
Eduard Helweg	DSC Arminia Bielefeld
Manfred Hempel	DSC Arminia Bielefeld
Daniel Hermann	SG Oesterweg
Rainer Hilker	TuS Einigkeit Hillegossen
Klaus Höner	TuRa 06 Bielefeld
Ian Hood	Lisbellaw United FC, Nordirland
Nicole Jakob	SG Oesterweg
Werner Jöstingmeyer	DSC Arminia Bielefeld
Klaus Kaiser	FC Brodhagen
Gerhard Kaup	TuS Solbad Ravensberg
Mathilde Keller	SC Peckeloh
Hans Keuch	VfL Ummeln
Werner Kind (+)	Sportfreunde Sennestadt
Yavuz Kizilkan	SuK Canlar Bielefeld
Rolf Klarhorst	FTSV TuS Ost Bielefeld
Wolfgang Klose	Kickers Sennestadt
Klaus Köker (+)	SC Bielefeld 04/26
Natalie Kordes	TSV Amshausen
Bernd Kranzmann	FC Brodhagen
Albrecht Lämmchen	DSC Arminia Bielefeld
Werner Lauenstein (+)	Sportfreunde Sennestadt
Andre Lechterbeck-Weber	TSV Amshausen
Joso Majdandzic	DSC Arminia Bielefeld

Jan Micheel	SG Oesterweg
Hans-Günter Mrkwa	TuS Langenheide
Jürgen Niemann	SpVg. Heepen
Matthias Nowak	BV Werther
Lutz-Peter Oberschelp	TuS Union 02 Bielefeld
Gabriele Payne	TuS Langenheide
Manfred Petzak	VfB Fichte Bielefeld
Hubert Pietsch	VfL Ummeln
Vlado Radman	DSC Arminia Bielefeld
Michael Rasper	SC Halle
Volker Reck	SV Ubbedissen
Manfred Rinke	V.f.J.u.E. Bielefeld
Andreas Rietschel	Spvg. Steinhagen
Peter Schmidt	TuS Jöllenbeck
Manfred Schöning	FTSV TuS Ost Bielefeld
Ehrenfried Scholz	SpVg. Heepen
Hans-Joachim Scholz (+)	DSC Arminia Bielefeld
Josef Schwarzer	SV Ubbedissen
Gerd Ständtner	VfR Wellensiek
Sabine Stawowski	TuS Solbad Ravensberg
Jörg Steinbrück	SV Gadderbaum
Heinz-Werner Stork	VfL Theesen
Reiner Stodieck	TuS Langenheide
Karl-Heinz Theisen (+)	TuS Einigkeit Hillegossen
Günter Thielke	VfL Theesen
Arthur Uphaus	TuS Langenheide
Otto „Ötte“ Uthoff	SV Gadderbaum
Jürgen Vogel (+)	TuS Quelle
Karl-Heinz Voigt	TuS Brake
Karl Voß	VfL Schildesche
Dirk Wachholz	TSV Amshausen
Fred Wächter	VfB Fichte Bielefeld
Harald Waterbör	VfR Wellensiek
Heinz Wenzel	VfB Fichte Bielefeld
Reiner Wiechert	Spvg. Steinhagen
Hartmut Wilkening (+)	VfB Fichte Bielefeld
Henning Witte	SC Halle
Wolfgang Zingel	VfL Ummeln

## DFB Ehrenamtspreisträger

1997	Klaus-Dieter Mack	FTSV TuS Ost Bielefeld
1998	Klaus Weber	VfL Theesen
1999	Rolf Kosmann	TuS Jöllenbeck
2000	Hans Hermann Gockel	TuS Dornberg
2001	Heike Friedrich	TuS Brake
2002	Hans-Günter Mrkwa	TuS Langenheide
2003	Michael Haselhorst	VfL Theesen
2004	Matthias Nowak	BV Werther
2005	Hans Keuch	VfL Ummeln
2006	Markus Baumann	TuS Jöllenbeck
2007	Dr. Stefan Uthmann	TG Hörste
2008	Reinhard Tiemeyer	VfL Oldentrup
2009	Thorsten Tiekötter	VfL Schildesche
2010	Katja Pudel	SpVg. Vermold
2011	Heinz-Werner Stork	VfL Theesen
2012	Thorsten Sewing	VfL Oldentrup
2013	Michael Rasper	SC Halle
2014	Jörg Winkelmann	DSC Arminia Bielefeld
2015	Hans-Joachim Struwe	SC Babenhausen
2016	Reinhard Vogt	SC Halle
2017	Werner Alberding	SC Halle



# Das Spiel beginnt.

Wir wünschen allen Beteiligten eine erfolgreiche  
21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft 2017.

gd-s, Tel. 0521 411512 · info@gd-schuetzte.de · www.gd-schuetzte.de

**gd·s**  
grafic/design · schützte



Foto: NW/Christian Weische

# Gruppe 7

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Realschule Jöllenbeck



## SC Hicret Bielefeld, Bezirksliga

**Hinterer Reihe von links:** Ekrem Topal, Ersin Demiral, Atilla Koz, Gökhan Gebedek, İlhami Karabas, Alaaddin Nas, Mehmet Tufan, Mehmet Colka, Tanju Ertunc, Ecehan Demirayak, Trainer Ahmet Bas  
**Vordere Reihe von links:** Ermiyas Amdemichael, Muhammet Isteik, Yahya Pamuk, Mazlum Bozkurt, Dennis Savas, Emre Bozdogan, Osman Yilmaz



## TuS Eintracht Bielefeld, Kreisliga A

**Hinterer Reihe von links:** Helpin Ebrahim, Birhat Ekinci, Ahmed Ates, Lennard Pohlücke, Cem Beyer  
**Mittlere Reihe von links:** Co-Trainer Mehmet Arpacı, Roman Schröder, Christovalantis Plomaritis, Mesut Bas, Tim Ullrich, Konstantin Spornitz, Trainer Ioannis Christodolu  
**Vordere Reihe von links:** Sehat Yilmaz, Ermin Memic, Markus Oberwittler, Christopher Blome, Till Zerban



## FC Türk Sport Bielefeld, Bezirksliga

**Hinterer Reihe von links:** Sportlicher Leiter Mustafa Baytar, Betreuer Mehmet Kundag, Arif Kundag, Filip Dissios, Hüseyin Karahan, Tanju Dalgic, Bahadır Kisir, Njoh Ngemhe Patrick, Sead Aganovic, Nebi Caglar, Bahadır Güpcüoğlu, Trainer Sezgin Baytar  
**Vordere Reihe von links:** İbadullah Keles, Levent Eyrice, Can Türk İrmak, Besart Dervishi, Aykut Kirci, Ozan Balaban, Anil Tastan



## HD-NK Croatia Bielefeld, Kreisliga B

**Hinterer Reihe von links:** Ante Sutalo, Toni Roso, Ivan Tadic, Zlatko Kemenj, Anđelko Jakovic, Lukas Huchler  
**Mittlere Reihe von links:** David Tandara, Karlo Lucic, Dario Turudic, Robert Stanic, Robert Tadic, Marijan Rados, Johannes Heyn, Anton Helwart, Kresimir Markovic, Karlo Stjepanovic  
**Vordere Reihe von links:** Drago Kopic, Marinko Andric, Bono Pavlovic, Tomislav Tadic, Mario Roso, Tunjo Arlovic, Kristian Rados



## TuS Jöllenbeck, Bezirksliga

**Hinterer Reihe von links:** Niclas Lachmann, Atilla Parlar, Lennard Warweg, Deniz Beytas, Daniel Niedziela, Jan Dorin, Marcel de Mari, Till Hornberg, Jonas Marten  
**Mittlere Reihe von links:** Trainer Tobias Demmer, Teammanager Björn Kosmann, Marvin Reinknecht, Dennis Loch, Ole Schürmann, Jannik Detering, Moritz Dittmar, Co-Trainer Sören Siek, Co-Trainer Michael Nowitzki  
**Vordere Reihe von links:** Moritz Welge, Marcel Krawczyk, Erik Günther, Sebastian Blümel, Koray Kiremit, Moritz Vogt, İlyas Cakar, Rilind Bekteshi, Kevin Cieslik



## VfL Schildesche, Kreisliga B

**Hinterer Reihe von links:** Felix Kwarteng, Daniel Homann, Leon Böckstiegel, Fabio Boguschewski, Philip Stein, Piet Kling, Michael Jendritza, Lars Bühler, Trainer Frank Ruske  
**Vordere Reihe von links:** Tim Nwaokenye, Nico Pankoke, Fabian Knapp, Patrick Radde, Thomas Wegele, Alexander Fischer, Serkan Ezel



# Gruppe 7

Mittwoch, 27. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Realschule Jöllenbeck

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
16:30 Uhr	SC Hicret Bielefeld - TuS Jöllenbeck	:
16:50 Uhr	VfL Schildesche - HD-NK Croatia Bielefeld	:
17:10 Uhr	FC Türk Sport Bielefeld - TuS Eintracht Bielefeld	:
17:35 Uhr	HD-NK Croatia Bielefeld - SC Hicret Bielefeld	:
17:55 Uhr	TuS Jöllenbeck - FC Türk Sport Bielefeld	:
18:15 Uhr	TuS Eintracht Bielefeld - VfL Schildesche	:
18:40 Uhr	SC Hicret Bielefeld - FC Türk Sport Bielefeld	:
19:00 Uhr	HD-NK Croatia Bielefeld - TuS Eintracht Bielefeld	:
19:20 Uhr	VfL Schildesche - TuS Jöllenbeck	:
19:45 Uhr	SC Hicret Bielefeld - TuS Eintracht Bielefeld	:
20:05 Uhr	FC Türk Sport Bielefeld - VfL Schildesche	:
20:25 Uhr	TuS Jöllenbeck - HD-NK Croatia Bielefeld	:
20:45 Uhr	VfL Schildesche - SC Hicret Bielefeld	:
21:05 Uhr	HD-NK Croatia Bielefeld - FC Türk Sport Bielefeld	:
21:25 Uhr	TuS Eintracht Bielefeld - TuS Jöllenbeck	:

**Wussten Sie schon?**

Durchmarsch gelungen: Elf Siege in elf Spielen holte der FC Türk Sport bei der letzten Auflage der Stadtmeisterschaft. Das beeindruckende Torverhältnis: 68:21.

Endstand	SC Hicret	TuS Eintracht	FC Türk Sport	HD-NK Croatia	TuS Jöllenbeck	VfL Schildesche	Tore	Punkte	Platz
SC Hicret		:	:	:	:	:	:		
TuS Eintracht	:		:	:	:	:	:		
FC Türk Sport	:	:		:	:	:	:		
HD-NK Croatia	:	:	:		:	:	:		
TuS Jöllenbeck	:	:	:	:		:	:		
VfL Schildesche	:	:	:	:	:		:		

## Ausrichter TuS Jöllenbeck

Nach einem Jahr Pause ist es nun für den TuS Jöllenbeck wieder soweit. In eigener Halle richten die „Jürmker“ an drei Tagen Budenzauber vom Feinsten aus. „Wir machen es immer wieder gerne, mittlerweile über 12 Mal“, sagt Jöllenbecks Fußballabteilungsleiter Olaf Beugholt. In diesem Jahr wird es wohl am 27. Dezember richtig voll, wenn Titelverteidiger FC Türk Sport Bielefeld, der SC Hicret Bielefeld und auch der TuS Jöllenbeck aufeinander treffen. Dazu kommen der TuS Eintracht Hillegossen, HD-NK Croatia Bielefeld und der VfL Schildesche. Aber auch am zweiten Vorrundentag gibt es in Jöllenbeck ein Schwergewicht der Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft zu sehen: Westfalenligist VfB Fichte Bielefeld duelliert sich mit dem FTSV TuS Ost Bielefeld, dem TuS Einigkeit Hillegossen, dem KSC Bosna i. Hercegovina, SCE Rot-Weiß Bielefeld und TuS Union Vilsendorf. Olaf Beugholt freut sich auf drei tolle Tage. „Wir richten die Stadtmeisterschaft immer gerne aus. Sie ist ein fester Bestandteil in unserem Terminkalender“, so der Abteilungsleiter, der sich freut, dass die Endrunde in diesem Jahr wieder in der Seidensticker Halle stattfindet. „Da gehört diese Veranstaltung einfach hin.“



**Tipps von Matthias Foede**  
Sportredakteur Neue Westfälische und FuPa.net-Projektleiter

**Gruppe 7:** FC Türk Sport Bielefeld vor TuS Jöllenbeck und VfL Schildesche  
**Gruppe 8:** VfB Fichte Bielefeld vor FTSV TuS Ost Bielefeld und TuS Einigkeit Hillegossen



**Tipps von Olaf Beugholt**  
Leiter der Fußballabteilung TuS Jöllenbeck

**Gruppe 7:** TuS Jöllenbeck vor FC Türk Sport Bielefeld und SC Hicret Bielefeld  
**Gruppe 8:** VfB Fichte Bielefeld vor FTSV TuS Ost Bielefeld und TuS Einigkeit Hillegossen

# Alle Endspiele der Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft seit 1997

<b>1997:</b> VfB 03 – SV Fichte 06/07	6:4 (Gruppenspiel)	<b>2007:</b> VfL Theesen – VfB Fichte	5:3 (2:2) n. N.
<b>1998:</b> SV Fichte 06/07 – DSC Arminia (A)	4:1	<b>2008:</b> DSC Arminia (A) – TuS Dornberg	5:3
<b>1999:</b> VfB Fichte – VfR Wellensiek	6:5 (1:1) n. N.	<b>2009:</b> TuS Jöllenbeck – VfB Fichte	2:1
<b>2000:</b> VfB Fichte – DSC Arminia (A)	4:2	<b>2010:</b> VfL Theesen – TuS Dornberg	2:5
<b>2001:</b> Teutonia Altstadt – VfR Wellensiek	3:0	<b>2011:</b> FTSV TuS Ost – TuS Dornberg	4:5 (1:1) n. N.
<b>2002:</b> DSC Arminia (A) – FC Türk Sport	3:2	<b>2012:</b> VfR Wellensiek – TuS Dornberg	2:3
<b>2003:</b> TuS Dornberg – DSC Arminia (A)	6:4 (1:1) n. N.	<b>2013:</b> VfL Ummeln – VfL Theesen	0:4
<b>2004:</b> DSC Arminia (A) – TuS Dornberg	4:0	<b>2014:</b> DSC Arminia U23 – VfL Theesen	2:4 (2:2) n. N.
<b>2005:</b> SV Canlar – VfB Fichte	5:1	<b>2015:</b> TuS Jöllenbeck – VfL Theesen	3:6
<b>2006:</b> TuS Jöllenbeck – DSC Arminia (A)	6:5 (1:1) n. N.	<b>2016:</b> FC Türk Sport – VfL Theesen	6:5
		<b>2017:</b> _____	_____






Events & Promotion

**... und am 31.12.2017 in die Ravensberger Spinnerei  
zur Großen Radio Bielefeld Silvester-Party  
mit Stephan Schueler & Zephyrus-Discoteam**

ZEPHYRUS Events & Promotion · Währentruer Straße 48 - 50 · 33813 Oerlinghausen  
Tel. 05202-977990 · Fax. 05202-977999 · e-Mail: stephan.schueler@zephyrus.de · www.stephanschueler.de



Foto: NW/Christian Weische



**Stadtwerke**  
Bielefeld

## Mit Energie im Spiel

Dribbeln, Flanken, Tore schießen – bei der 21. Bielefelder Hallen-Fußball Stadtmeisterschaft ist Energie in jedem Spiel. Die Stadtwerke Bielefeld wünschen allen Spielern viel Erfolg und eine spannende, tolle Meisterschaft.

[www.stadtwerke-bielefeld.de](http://www.stadtwerke-bielefeld.de)

Infoline 0800-100 71 75

Stadtwerke Bielefeld GmbH | Schildescher Str. 16 | 33611 Bielefeld



# Gruppe 8

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Realschule Jöllenbeck



## KSC Bosna i Hercegovina, Kreisluga B

**Hintere Reihe von links:** Smail Hadzic, Samir Hadzizufovic, Adnan Ganic, Anel Kandzetovic, Nihat Becirovic, Enad Selimovic, Sadmir Handanagic, Admir Ganic, Salko Suljic

**Vordere Reihe von links:** Aleks Gavrilovic, Seho Mujic, Alat Smajo, Refik Abdic, Inad Husidic, Rodrigue Atheupe Chamessi, Adrian Constantin Sbircea



## FTSV TuS Ost Bielefeld, Kreisluga A

**Hintere Reihe von links:** Timo Kirstein, Fabian Wiesner, Philipp Wichard, Alexander Oehlmann, Rene Lewi, Niclas Niedermark, Steffen Harfmann

**Mittlere Reihe von links:** Fußball-Obmann Dirk Kornfeld, stellv. Fußball-Obmann Jörg Doleske, David Eiring, Rene Gerd Romoth, Jens Galle, Co-Trainer Michael Schulze, Trainer Marcel Hokamp

**Vordere Reihe von links:** Daniel Romoth, Pascal Brakensiek, Alamasory Kourouma, Arian Keller, Torben Mertelmann, Philipp Schnüll, Andreas Reißmann, Christian Müller



## TuS Einigkeit Hillegossen, Kreisluga A

**Hintere Reihe von links:** Trainer Mehmet Ilmaz, Steffen Temming, Lukas Bürmann, Joel Albrecht, Sören Bokermann, Markus Geiger, Gando Mamadou Diallo, Milad Sulhdost, Co-Trainer Alis Hasic

**Vordere Reihe von links:** Timo Weber, Erik Fleer, Benjamin Roszak, Roudolph Akbouko Apeti, Felix Winkler, Ramazan Özkaya, Abdurrahim Görgin, Anastasios Kermos, Fredi Hardt



## VfB Fichte Bielefeld, Westfalenliga

**Hintere Reihe von links:** Tempel Hop, Ugurcan Pehlivan, Jannik Welkener, Maximilian Helf, Charly Achtereekte, Patrick Ruske, Alpay Arslan, Jan Menne, Fatih Karabas

**Mittlere Reihe von links:** Physiotherapeut Lars Neider, Trainer Mario Ermisch, Co-Trainer Yalcin Dundar, Torwart Trainer Kai Potthoff, Sportlicher Leiter Murat Karanfil, Stadionsprecher Horst Janke, Geschäftsführer Manfred Petzak, Vorstand Ralf Lemke, Vorstandsvorsitzender Jobst Hölzenbein

**Vordere Reihe von links:** Furkan Ars, Volkan Ünal, Kaya Karhan, Michael Arnolds, Frank Wilhelm, Oguz Peker, Benjamin Atasayar, Niklas Szleschus



## TuS Union Vilsendorf, Kreisluga C

**Hintere Reihe von links:** Sascha Baumgart, Niclas Baumgart, Dennis Ristow, Nemanja Velickovic, Mahmud Hamdan

**Mittlere Reihe von links:** Trainer Günter Schiller, Sebastian Schäffer, Ruan Goro, Loea Sadam, Sulyman Abdullah Dönmez, Alexander Kilian, Guido Lohmann, Leiter Senioren-Fußball Reinhard Todzi

**Vordere Reihe von links:** Stefan Goska, Michael Vormbäumen, Pascal-Patrick Langer, Khalil Alkurdi



## SCE Rot-Weiß Bielefeld, Kreisluga B

**Hintere Reihe von links:** Güney Yurmaz, Bujahr Ramadanii Spielertrainer, Yasin Bozoglu, Gihan Özyurt, Thomas Paulina da Silva, Samet Aydin, Cristian Semmler

**Vordere Reihe von links:** Shpend Ramadanii, Basem Kheiri Basan, Ibrahim Polat, Ismail Yildiz, Semit Aydin, Andrey Wiens, Jamal Nasser



## Herzlichen Dank...

...allen Inserenten, die zum Erscheinen dieses Heftes beigetragen haben!  
Wir bitten unsere Leserinnen und Leser, den Anzeigen besondere Aufmerksamkeit zu schenken und beim Einkauf oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen die Inserenten zu berücksichtigen.



Events & Promotion



### Impressum

Herstellung des Heftes im Auftrag des FLVW-Kreis Bielefeld.

Herausgeber: gd-s graphic/design · schütte  
Postfach 140 610 · 33626 Bielefeld

V.i.S.d.P. Rolf Schütte,  
verantwortlich für die Beiträge  
sind die jeweiligen Autoren.

Spielplan/Turnierordnung:  
Markus Baumann

Auflage: 7.500 Exemplare

© für Konzept und Gestaltung  
by gd-s graphic/design · schütte, Bielefeld

Anzeigen: Rolf Schütte, Tel. 0521-411565

Fotos: NW/Christian Weische

Druck: Druckerei Tiemann Nov. 2017



Redakteur Carsten Blumenstein  
und Lokalsport-Mitarbeiterin  
Nicole Bentrup sind für die Texte  
in diesem Heft verantwortlich.



# Gruppe 8

Donnerstag, 28. Dezember 2017, 16:30 - 21:40 Uhr  
Sporthalle Realschule Jöllenbeck

Uhrzeit	Mannschaften	Ergebnis
16:30 Uhr	KSC Bosna i Hercegovina - TuS Union Vilsendorf	:
16:50 Uhr	SCE Rot-Weiß Bielefeld - VfB Fichte Bielefeld	:
17:10 Uhr	TuS Einigkeit Hillegossen - FTSV TuS Ost Bielefeld	:
17:35 Uhr	VfB Fichte Bielefeld - KSC Bosna i Hercegovina	:
17:55 Uhr	TuS Union Vilsendorf - TuS Einigkeit Hillegossen	:
18:15 Uhr	FTSV TuS Ost Bielefeld - SCE Rot-Weiß Bielefeld	:
18:40 Uhr	KSC Bosna i Hercegovina - TuS Einigkeit Hillegossen	:
19:00 Uhr	VfB Fichte Bielefeld - FTSV TuS Ost Bielefeld	:
19:20 Uhr	SCE Rot-Weiß Bielefeld - TuS Union Vilsendorf	:
19:45 Uhr	KSC Bosna i Hercegovina - FTSV TuS Ost Bielefeld	:
20:05 Uhr	TuS Einigkeit Hillegossen - SCE Rot-Weiß Bielefeld	:
20:25 Uhr	TuS Union Vilsendorf - VfB Fichte Bielefeld	:
20:45 Uhr	SCE Rot-Weiß Bielefeld - KSC Bosna i Hercegovina	:
21:05 Uhr	VfB Fichte Bielefeld - TuS Einigkeit Hillegossen	:
21:25 Uhr	FTSV TuS Ost Bielefeld - TuS Union Vilsendorf	:

## Wussten Sie schon?

Das 6:5 von Türk Sport gegen Theesen war das torreichste Finale (ohne die, die im Neunmeter-schießen entschieden wurden) in der Geschichte der Bielefelder Stadtmeisterschaft.

Endstand	KSC Bosna	FTSV TuS Ost	TuS Hillegossen	VfB Fichte	TuS Union	SCE Rot-Weiß	Tore	Punkte	Platz
KSC Bosna		:	:	:	:	:	:		
FTSV TuS Ost	:		:	:	:	:	:		
TuS Hillegossen	:	:		:	:	:	:		
VfB Fichte	:	:	:		:	:	:		
TuS Union	:	:	:	:		:	:		
SCE Rot-Weiß	:	:	:	:	:		:		

## Gaststätte Meister

Inhaber  
Guido Schoppengerd

Potsdamer Straße 121  
33719 Bielefeld

Tel. 0521 - 201135

Das Vereinslokal  
der Heeper Fußballer

**Neu!**

## 36. Heeper Hallenfußball-Turnier um den Pokal der Bezirksvertretung Heepen

6. - 7. Januar 2018  
Sporthalle Schulzentrum Heepen



Spannende Spiele,  
attraktive Preise,  
Turnier-Rätsel  
und für's  
leibliche Wohl  
ist auch gesorgt...  
...kommen Sie zu  
unserem Turnier!



## Zwischenrunde

Freitag, 29. Dezember 2017, 17:00 – 21:30 Uhr, Sporthalle Rosenhöhe II

### Gruppe A:

Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Tore	Punkte
		:	
Sieger	Gruppe 2	:	
		:	
Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:	
		:	
Zweiter	Gruppe 4	:	
		:	
Bester Dritter	Gruppe 1 / 2	:	
		:	

Uhrzeit:	Mannschaften:				Ergebn.
17:00 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Bester Dritter	Gruppe 1 / 2	:
17:25 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	Sieger	Gruppe 2	:
17:55 Uhr	Zweiter	Gruppe 4	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	:
18:20 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 1 / 2	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:
18:50 Uhr	Sieger	Gruppe 2	Zweiter	Gruppe 4	:
19:15 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	:
19:45 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 1 / 2	Zweiter	Gruppe 4	:
20:10 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Sieger	Gruppe 2	:
20:40 Uhr	Zweiter	Gruppe 4	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:
21:05 Uhr	Sieger	Gruppe 2	Bester Dritter	Gruppe 1 / 2	:

## Zwischenrunde

Freitag, 29. Dezember 2017, 17:00 – 21:30 Uhr, Sporthalle Schulzentrum Heepen

### Gruppe B:

Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Tore	Punkte
		:	
Zweiter	Gruppe 2	:	
		:	
Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:	
		:	
Sieger	Gruppe 4	:	
		:	
Bester Dritter	Gruppe 3 / 4	:	
		:	

Uhrzeit:	Mannschaften:				Ergebn.
17:00 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Bester Dritter	Gruppe 3 / 4	:
17:25 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	Zweiter	Gruppe 2	:
17:55 Uhr	Sieger	Gruppe 4	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	:
18:20 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 3 / 4	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:
18:50 Uhr	Zweiter	Gruppe 2	Sieger	Gruppe 4	:
19:15 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	:
19:45 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 3 / 4	Sieger	Gruppe 4	:
20:10 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 1	Zweiter	Gruppe 2	:
20:40 Uhr	Sieger	Gruppe 4	Sieger / Zweiter	Gruppe 3	:
21:05 Uhr	Zweiter	Gruppe 2	Bester Dritter	Gruppe 3 / 4	:

## Zwischenrunde

Freitag, 29. Dezember 2017, 17:00 – 21:30 Uhr, Sporthalle Sennestadt Nord

### Gruppe C:

				Uhrzeit:	Mannschaften:				Ergebn.
Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Tore	Punkte	17:00 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Bester Dritter	Gruppe 5 / 6	:
		:							
Sieger	Gruppe 6	:		17:25 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	Sieger	Gruppe 6	:
		:							
Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:		17:55 Uhr	Zweiter	Gruppe 8	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	:
		:							
Zweiter	Gruppe 8	:		18:20 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 5 / 6	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:
		:							
Bester Dritter	Gruppe 5 / 6	:		18:50 Uhr	Sieger	Gruppe 6	Zweiter	Gruppe 8	:
		:							
		:		19:15 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	:
		:							
		:		19:45 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 5 / 6	Zweiter	Gruppe 8	:
		:							
		:		20:10 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Sieger	Gruppe 6	:
		:							
		:		20:40 Uhr	Zweiter	Gruppe 8	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:
		:							
		:		21:05 Uhr	Sieger	Gruppe 6	Bester Dritter	Gruppe 5 / 6	:
		:							

## Zwischenrunde

Freitag, 29. Dezember 2017, 17:00 – 21:30 Uhr, Sporthalle Realschule Jöllenbeck

### Gruppe D:

				Uhrzeit:	Mannschaften:				Ergebn.
Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Tore	Punkte	17:00 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Bester Dritter	Gruppe 7 / 8	:
		:							
Zweiter	Gruppe 6	:		17:25 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	Zweiter	Gruppe 6	:
		:							
Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:		17:55 Uhr	Sieger	Gruppe 8	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	:
		:							
Sieger	Gruppe 8	:		18:20 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 7 / 8	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:
		:							
Bester Dritter	Gruppe 7 / 8	:		18:50 Uhr	Zweiter	Gruppe 6	Sieger	Gruppe 8	:
		:							
		:		19:15 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	:
		:							
		:		19:45 Uhr	Bester Dritter	Gruppe 7 / 8	Sieger	Gruppe 8	:
		:							
		:		20:10 Uhr	Sieger / Zweiter	Gruppe 5	Zweiter	Gruppe 6	:
		:							
		:		20:40 Uhr	Sieger	Gruppe 8	Sieger / Zweiter	Gruppe 7	:
		:							
		:		21:05 Uhr	Zweiter	Gruppe 6	Bester Dritter	Gruppe 7 / 8	:
		:							



# Endrunde

Samstag, 30. Dezember 2017, 15:00 – 18:30 Uhr, Seidensticker Halle

Sieger	Gruppe A
Zweiter	Gruppe A

Sieger	Gruppe B
Zweiter	Gruppe B

Sieger	Gruppe C
Zweiter	Gruppe C

Sieger	Gruppe D
Zweiter	Gruppe D

## Viertelfinale

### Bitte beachten Sie:

Die Endrunde 2017 findet in der Seidensticker Halle statt.

Der Eintritt kostet 7 Euro, die Seidensticker Halle ist ab 13:30 Uhr geöffnet.

„Tickets“ sind ausschließlich im Vorverkauf bei der NW erhältlich.

Spiele	Uhrzeit:	Mannschaften:		Ergebn.
Spiel 1	15:00 Uhr	Sieger Gruppe A	Zweiter Gruppe D	:
Spiel 2	15:30 Uhr	Sieger Gruppe B	Zweiter Gruppe C	:
Spiel 3	16:00 Uhr	Sieger Gruppe C	Zweiter Gruppe B	:
Spiel 4	16:30 Uhr	Sieger Gruppe D	Zweiter Gruppe A	:

## Halbfinale

	Uhrzeit:	Mannschaften:		Ergebn.
Spiel 5	17:00 Uhr	Sieger Spiel 1	Sieger Spiel 3	:
Spiel 6	17:30 Uhr	Sieger Spiel 2	Sieger Spiel 4	:

## Finale

	Uhrzeit:	Mannschaften:		Ergebn.
Spiel 7	18:00 Uhr	Sieger Spiel 5	Sieger Spiel 6	:



Herforder Str. 172  
33609 Bielefeld

# WIGGER

Werbetechnik

Schilder | Siebdruck | Digitaldruck  
Lichtreklame | Fahrzeugbeschriftung

Tel. 0521-322692  
www.werbewigger.de

Pflegerische Zeitarbeit  
und Honorarvertretungen  
rund um die Pflege

  
**medRecare**<sup>®</sup>  
medrecare.de

Ein Unternehmen  
der FAA-Gruppe



**Spielen  
Sie mit uns  
in der  
1. Pflege-Liga!**

**Verstärken Sie unser Pflegekräfte-Team!**  
Temporär oder in Festanstellung –  
und entdecken Sie ganz neue Möglichkeiten.

**Wir bieten Ihnen:** Selbstbestimmtes Arbeiten,  
übertarifliche Vergütung und soziale Sicherheit

**Ihr Vorteil:** Unabhängigkeit, Wertschätzung  
und spannende Erfahrungen

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

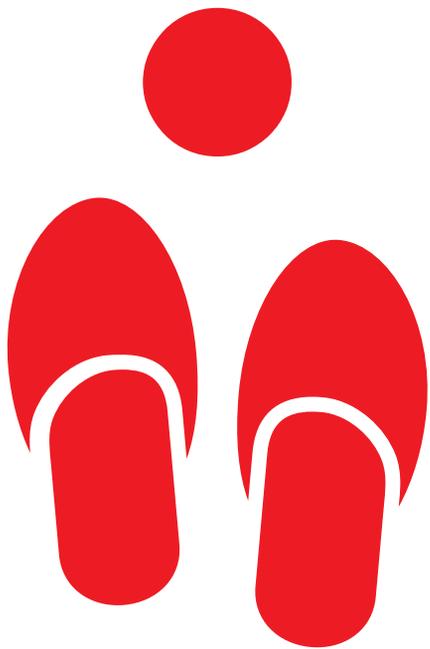
FreeCall: 0800-2020302

**medrecare.de**

Ansprechpartnerin: Iris Dörscheln



# Wohlfühlen ist einfach.



[www.sparkasse-bielefeld.de](http://www.sparkasse-bielefeld.de)

Wenn man einen Immobilienpartner hat, der für jedes Anliegen – ob Verkauf, Kauf oder Finanzierung von Immobilien – die passende Lösung hat.

 Sparkasse Bielefeld  
ImmobilienCenter